

8/2015
67. Jahrgang
August

Belder Belper



5 Kultur | **9** Sport | **15** Natur | **17** Bunt gemischt
21 Geschäftsleben | **25** Dorfgeschehen

probst

Lebensräume gestalten.
wohnen | essen | schlafen | arbeiten



Probst + Eggimann AG | Dorfstrasse 50 | CH-3123 Belp
Tel +41 31 818 80 80 | Fax +41 31 818 80 81 | www.probstbelp.ch | info@probstbelp.ch

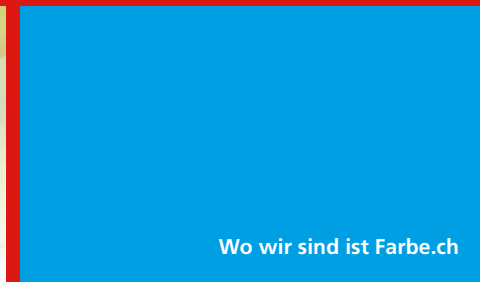
zimmer media
• home media
• business & professional



zimmer media ag
viehweidstrasse 11
3123 belp
tel. 031 819 14 40
www.zimmermedia.ch



Praxis für
*Craniosacrale
Biodynamik*
Antonietta Baccile
Dipl. Craniosacral Therapeutin
Eggenweg 3, Belp - Käfiggässchen 10, Bern
078 888 18 68
info@craniosacral-belp.ch www.craniosacral-belp.ch



Wo wir sind ist Farbe.ch

Rheumaliga Bern

Gesundheitsberatung
bei Rheuma und Schmerzen

www.rheumaliga.ch/be
info.be@rheumaliga.ch
031 311 00 06



A. & H. Heule
Kefiggässli 6, 3123 Belp

Tel: 079 653 20 54
Fax: 031 819 61 69

Vermietung und Reparaturen
von Kühl- und Tiefkühlgeräten

AM 5.9.2015 SIND WIR
AM TOFFEN-MÄRIT

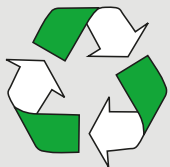
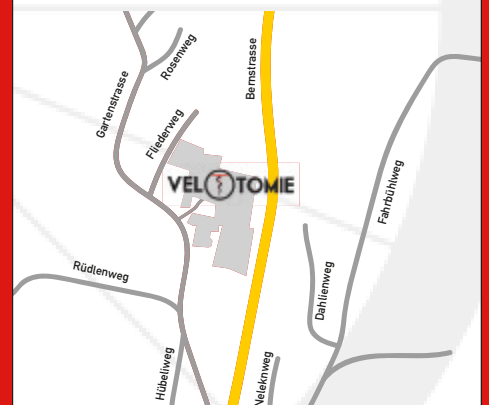


So finden Sie uns:

VELO TOMIE

Ihr Partner für den Veloservice

Velotomie, Tom Kisslig
Gartenstrasse 10, 3125 Toffen, 031 558 51 10
077 406 10 60, www.velotomie.ch

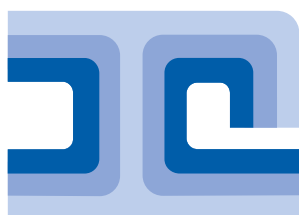


Gasser-Balsiger
Recycling

Besuchen Sie unser
«Fundgrube-Lädli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32
www.gasser-recycling.ch



RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung

031 819 10 34 www.ramseierbelp.ch



Veranstaltungskalender

BelpAgenda. Wie an der VVB-Delegiertenversammlung von Gemeinderat Johann Walther mitgeteilt, besteht seit kurzem die Möglichkeit, Anlässe online in der BelpAgenda zu erfassen und damit gleichzeitig Werbung in verschiedenen Online- und Printmedien zu erreichen (siehe DV-Bericht im April-«Belper»; weitere Infos siehe Beitrag im Gemeindeteil auf Seite 29 im Juni-«Belper»). Diverse Vereine machen bereits Gebrauch von dieser attraktiven neuen Plattform. Falls Sie noch nicht reingeschaut haben, ist es höchste Zeit – es lohnt sich (www.belp.ch -> BelpAgenda – Veranstaltungen). Ziel ist es, in Belp nur noch eine Agenda zu führen und so störende Überschneidungen von Anlässen möglichst zu vermeiden. Nach dem 8. Oktober (Redaktionsfrist des Oktober-«Belpers»)

werden daher nur Veranstaltungen, die in der BelpAgenda eingetragen sind, ins «Für Sie notiert!» aufgenommen – mit Ausnahme von gewissen Gemeindegängen. Sie müssen dann also keine Nachricht mehr an agenda@derbelper.ch schicken. In dieser und den beiden nächsten Nummern stellen wir die Anlässe noch aus beiden Kanälen zusammen.

Vertretung. Bis Mitte Oktober wird der VVB-Präsident **Fabian Wienert** durch den Vizepräsidenten **Christoph Krähenmann** vertreten. Allfällige Anliegen sind direkt an ihn zu richten. Besten Dank für die Kenntnisnahme.

Präsidentenkonferenz/-apéro. Die Präsidentenkonferenz findet am **23. Oktober** im Feuerwehrmagazin statt. Anträge und Eingaben sind schriftlich an den VVB-Vizepräsidenten **Christoph Krähenmann**, vizepraesidium@derbelper.ch zu richten. Eingabefrist ist der 9. Oktober. **Sollten bis dahin keine Anträge eintreffen, findet die Präsidentenkonferenz nicht statt.** Dieses Jahr feiert der Feuerwehrverein sein 25-Jahr-Jubiläum und lädt die Vereinspräsidenten und ehemaligen VVB-Vorstandsmitglieder zum **Präsidentenapéro** im Feuerwehrmagazin ein. Es findet ebenfalls am 23. Oktober statt, ab 18.30 Uhr. Herzlichen Dank dem Feuerwehrverein für die Durchführung dieses Anlasses.

Monika Sommer Dürst

Für Sie notiert!

August

- 21. Schlossgalerie, Vernissage (Ausstellung bis 13. September), Schloss
- 22. Radsportklub, Radballturnier, Dorfzentrum
- 23. Satus, Leichtathletik-Herbstwettkampf, Mühlematt
- 26. Tischtennisclub, Schülerturnier, Sporthalle Neumatt
- 28. Sagi-Event, Ausstellung, Belpberg
- 28. Kultur Campagne Oberried, Duo Osipov
- 28./29. Wyhus, grosse «Italien»-Degustation, Sägetstrasse 33
- 29. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 29. Ital-Fulgor, Sommerfest, Klubhaus
- 29./30. Sagi-Event, Ausstellung, Belpberg

September

- 2. Praxis für KomplementärTherapie, Einführung ins Autogene Training
- 3. Gemeinde, Gemeindeversammlung, Dorfzentrum
- 3.-5. Lichtblick, Openairkino, Schlosshof
- 3./10./17. Ortsmuseum, Willkommen im Chefiturm, Chefiturm
- 11./12. Singkreis Belp und Chor Cantissimo, Konzert, reformierte Kirche
- 12. Feuerwehrverein, Feuerwehr-Oldtimer-Rundfahrt + Abendunterhaltung, Dorfschulhausplatz
- 13. Schlossgalerie, Finissage, Schloss
- 19. Brasstone, Brasstone in Concert, Dorfzentrum
- 23./25./27. Belper Chor und gemischter Chor Kiesen mit Camerata Zagreb, Konzert, Menuhin Forum Bern
- 26. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz

Hinweis: In dieser Rubrik erscheinen öffentliche Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw., die bei Redaktionsschluss des jeweiligen «Belpers» unter www.belp.ch -> BelpAgenda-Veranstaltungen erfasst sind.

Titelbild: Der Feuerwehrverein feiert sein 25-jähriges Bestehen (siehe Vereinsbericht unter der Rubrik «Bunt gemischt»). Der Chevrolet Jg. 1948, liebevoll «Old Lady» genannt, ist an verschiedenen Anlässen zu sehen. Auf dem Bild ist er gerade im Entlebuch, unterwegs an die 21. Internationale Feuerwehr-Sternfahrt, die vom 14.-17. Mai in Wetzikon stattgefunden hat. Er kann auch von jedermann für einen Anlass gemietet werden!

Wo wir sind ist Farbe.ch

Physiotherapie Steinbach
physio aktiv
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

Ganzheitskosmetik *Christine*



Christine Grichting
dipl. Naturkosmetikerin
Facial Harmony Practitioner
ganzheitliche Ernährungsberatung IKP



Eggenweg 1 • 3123 Belp • 031 819 66 88
info@christinegrichting.ch • www.christinegrichting.ch

moser mode

jeans store

Dorfstrasse 42 + 49 | Belp | Tel. 031 819 03 07

CHÄS
GLAUSER

Eggenweg 2a, 3123 Belp
Telefon 031 819 60 74
Fax 031 819 60 27
www.chaesglauer.ch

FAVORS!

by cbr

Street One CECIL

vis à vis Chäs Glauser | Belp | Tel. 031 - 812 22 84

www.moser-mode.ch



Tel. 031 819 10 38 Aerospace
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205
straubhydraulik@belponline.ch

Keramik Elia AG

Ceramics of Italy

ELIA
PLÄTTLI

www.keramikelia.ch

PLÄTTLIARBEITEN
NEU – UMBAU – REPARATUREN

BERATUNG
INDIVIDUELL UND PERSÖNLICH

SHOW ROOM
FÜR NEUE INSPIRATIONEN

Zimmerwaldstrasse 15 | 3122 Kehrsatz | 031 961 36 00 | info@keramikelia.ch

Drucknatiir.ch
ökologisch, gut und günstig drucken lassen

Ein Drucksachen Webshop von:

Druck
moot

info@druckform.ch | Telefon 031 819 90 20



CHF 69.–
statt CHF 79.–
zzgl. Versand



CHF 39.–
statt CHF 44.50
zzgl. Versand



CHF 12.–
statt CHF 48.–
zzgl. Versand

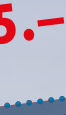
VERLAG Cockpit
Jordi AG – das Medienhaus

Probe lesen und
bestellen Sie
bequem unter
verlag.jordibelp.ch

Bestellen Sie
per Mail:
verlag@jordibelp.ch

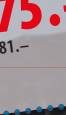
Telefonisch:
031 818 01 27

Bundle 1



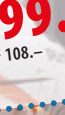
= CHF 45.–
statt CHF 51.–
zzgl. Versand

Bundle 2



= CHF 75.–
statt CHF 81.–
zzgl. Versand

Bundle 3



= CHF 99.–
statt CHF 108.–
zzgl. Versand

Bundle 4



= CHF 109.–
statt CHF 120.–
zzgl. Versand

Bild: Joel Sapper



Belper Chor

Willkommen zum gemütlichen Teil. rk. Wie immer gibt es vor den Sommerferien ein gemütliches Ausklingen mit Speis und Trank! Dieses Jahr besuchten wir bei schönstem Sommerwetter das Restaurant im Bärenmattepark in Münsingen, wo wir mit feinen Grilladen, einem herzhaften Kartoffelgratin und einem leckeren Salatbuffet verwöhnt wurden. Das Küchenteam staunte nicht schlecht, mit welchem Appetit wir mehrmals die Teller füllten! Den Abschluss bildete ein feiner Dessertteller, den die Vereinskasse übernommen hat. Ein herzliches Dankeschön für diese süsse Überraschung, die wir alle mit Freude genossen! Natürlich durften auch einige Lieder nicht fehlen, und als wir draussen im Garten ein paar Stücke sangen, ging es nicht lange, und da und dort kamen Bewohner aus ihren Wohnungen, um unserem Gesang zu lauschen!



Nach stark verkürzten Sommerferien haben wir am 11. August die Schlussphase der Konzertvorbereitungen gestartet. Keine zwei Monate Zeit verbleiben, dann dürfen wir das Gelernte mit Freude und Stolz präsentieren. Das Zusammenspiel mit den Singkolleginnen und -kollegen aus Kroatien ist eine grosse Herausforderung, aber auch die rund zehn Musikerinnen und Musiker fordern in Sachen Konzentration und Aufmerksamkeit alles. Am 22. und 23. August wird während zwei Tagen von morgens bis abends auf dem Appenberg geübt und an der Gestaltung der Lieder sowie dem Zusammenspiel aller Beteiligten gearbeitet. Wir freuen uns, wenn am 23., 25. oder 27. September viele von Ihnen den Weg ins Menuhin Forum am Helvetiaplatz in Bern finden. **Mehr Infos sowie Ticketreservierungen** unter www.reise-nach-venedig.ch

Fotoklub

Fotografieren in Bern. amp. Am 13. Juli trafen sich zehn Mitglieder des Fotoklubs zum Fotografieren in Bern. Da kein

«Reiseleiter» zur Verfügung stand, haben wir kurz die fotografischen Interessen diskutiert. So starteten zwei Gruppen – eine ging Richtung Altstadt, die andere Richtung «Welle». Peter Aemmer führte seine Kollegin Mirjam Zurbrügg und Kollegen mit dem Tram zum «Zytglogge», wo dann die fotografische Reise begann. Elisabeth Aemmer ging mit Kathrin Eggenschwiler und vier Kollegen Richtung Bahnhofausgang Welle. Die Lichtverhältnisse waren schwierig und die Sonne heizte uns tüchtig ein! Anschliessend kletterten wir auf die Grosse Schanze. Ich hatte diese noch ganz anders in Erinnerung, waren wir doch vor einigen Jahren mit unserem Herbert Honegger auf der Schanze fotografieren.

Leider war von der «blauen Stunde» nicht viel zu sehen. Die Bundesterrasse wie auch die Münsterplattform sind voll im Umbau. Was solls – wir versuchten, das Beste daraus zu machen. Der Treffpunkt war für 22 Uhr in der Bahnhofhalle bei einem kühlen Getränk vereinbart. Die folgenden beiden Bilder wurden beim Abendrundgang in Bern erstellt.



Am 21. August findet unser Brätliabend auf dem Predigtplatz statt. Sollte das Feuerverbot noch gelten, machen wir ein Picknick oder kalte Platten. Wir wollen ja nicht einen Waldbrand verursachen.

Jodlerchörli

Happy Birthday! dm/al. Am 24. Juli durfte unser Aktivmitglied Franz Balsiger seinen 80. Geburtstag feiern. An dieser Stelle nochmals Happy Birthday und alles Gute, Franz! Anlässlich dieses Freudenfestes haben wir dem Geburtstagskind einige Lieder unter freiem Himmel in seinem Garten vorgetragen. Dem Sturm und Regen haben wir standgehalten und



FAHRNI

Bäckerei – Konditorei

Mit ♥ dabei



Brotgenuss pur

Hohburgstrasse 5 · 3123 Belp · Tel. 031 819 03 70

10 Jahre
elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37
3123 Belp
Tel. 031 819 19 19

Mühlmattweg 5c
3608 Thun
Tel. 033 335 17 34

www.elektrojost.ch



Maler- und Gipsergeschäft
Farbgestaltung für
Fassade und Raum

Brückler GmbH
Holzackerstrasse 7
3123 Belp
Telefon 031 961 15 05
brueckler@brueckler.ch

Wo wir sind ist Farbe.ch



Wir bauen auf.

Cäsar Bay AG

Bauunternehmung

Emmentalstrasse 73c
3510 Konolfingen

Telefon 031 790 43 43
www.bay-bau.ch



Kaiser Holzbau

Zimmerei – Innenausbau
Umbauten – Renovationen

Kirchackerweg 31 A

Tel: 031 964 10 88

www.kaiser-holzbau.ch

3122 Kehrsatz

Fax: 031 964 10 86

Hirter

Blumen Hirter

Blumengeschäft und
Gärtnerei
Dorfstrasse 44
CH-3123 Belp
Tel. 031 819 02 08

Abfallzentrum Belp

Fahrhubelweg 5 · Telefon 031 818 38 38

Montag bis Freitag 08.00 – 12.00 Uhr

13.30 – 17.30 Uhr

Samstag

09.00 – 12.00 Uhr

Transporte
Muldenservice
Abfallzentrum

Zaugg
Belp AG

Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch

Hilft in stürmischen
Zeiten: Ihr lokaler
Hausexperte

Bei Elementar- oder Feuerschäden an Ihrem Zuhause ist einer von unseren 200 Architekten und Baufachleuten sofort zur Stelle. Ihr lokaler Hausexperte steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite – hier in Belp genauso wie im ganzen Kanton Bern.

Was Sie aufgebaut haben, schützen wir.
Gebäudeversicherung Bern – www.gvb.ch

GVB

Wir versichern Ihr Gebäude.

haben trotz Windböen und Regentropfen die Lieder bis zum letzten Ton durchgezogen. Am 11. August haben wir wieder mit Proben jeweils am Dienstagabend gestartet. Frisch und erholt freuen wir uns wieder auf das Singen und die Kameradschaft. Wäre das nicht auch was für dich? Gerne begrüßen wir neue Sänger in unseren Reihen...

Kirchenchor Heiliggeist

Pfarreipicknick und Chorausflug. mb. Bereits haben wir, nach der wohlverdienten Sommerpause, unsere Chorproben wieder gestartet. Im Gottesdienst vor dem Pfarreipicknick am **23. August** singt der Kirchenchor drei Mariengesänge im Dialog mit der Schauspielerin Astrid Lanz und unserer Pfarreileiterin Regina Müller. Das «*Ave Maria*» und «*Ave maris stella*» – sei gegrüsst, Meeresstern – von **Franz Liszt** und das für die Wallfahrtskapelle Notre Dame des Marches getextete und vertonte Marienlied «*Nouthra Dona di Maoertse*» von **Joseph Bovet** berühren unmittelbar die Herzen.

Am **12. September** wird der Chor auf der gemeinsamen Wallfahrt mit der Pfarrei mit den gleichen Werken den Gottesdienst begleiten. Unser Chor- und Pfarreiausflug führt uns in den kleinen Wallfahrtsort **Luthern Bad**, ein Kleinod im Luzerner Hinterland, das auch als das «kleine Einsiedeln» benannt wird. Der Flyer mit Detailangaben und Anmeldetalon liegt in der Kirche auf. Eine grosse Beteiligung würde uns sehr freuen. Unser Jahresprogramm sowie Infos und Probenplan des Chores können nach wie vor unter: www.kathbern.ch/belp unter Gruppen/Kirchenchor angeschaut werden.

Kultur Campagne Oberried

Duo Osipov. fw. Am Freitag, 28. August, um 19.30 Uhr findet im Festsaal der Campagne Oberried ein Konzert mit dem Duo **Tatjana Osipova**, Barockmandoline, klassische Mandoline, und **Valerij Osipov**, klassische Gitarre, statt. Seit 1997 konzertiert das russische Künstler-Ehepaar erfolgreich als Duo und zählt zu den weltweit führenden Spitzenduos. Es zeichnet sich durch ein reichhaltiges Konzertrepertoire aus und imponiert neben Originalwerken für Mandoline und Gitarre mit erfrischenden eigenen Arrangements traditioneller und moderner Werke. Das Programm des Konzertes umfasst Musik aus drei Jahrhunderten und wird von Tatjana Osipova auf drei Mandolinen aus drei Epochen gespielt: auf einer Barockmandoline mit 6 Doppelsaiten, die weltweit als Mandolino Milanese oder Sopranlaute bekannt ist, auf einer Originalmandoline von Antonio Vinaccia aus dem Jahr 1780 und auf einer Originalmandoline von Raffaele Calace aus dem Jahr 1926. Reservation bei der Raiffeisenbank Belp, 031 818 20 40.

Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

Musikgesellschaft

Start ins zweite Halbjahr. cm. Am letzten Konzert des ersten halben Jahres war schon richtig Sommer. Ein bisschen heiss zum Spielen für die Musig und die Big Band der Musikschule, jedoch eigentlich perfektes Wetter für ein Open-Air. Doch leider kamen nicht so viele Zuschauer wie erhofft. Trotzdem war es ein sehr gemütlicher Abend, den man mit leckerer hausgemachter Glace von Familie Lehmann super geniessen konnte. Danach ging die Musig verdient in die Sommerpause. Am 31. Juli ging es wieder los, mit der musikalischen Umrahmung der Bundesfeier in Belp. Im August wird wieder regelmässig geprobt, denn es stehen auch schon kleine Anlässe an: Am 16. August untermalte die Musig den Waldgottesdienst der reformierten Kirche am Belpberg und am 28. August wird die Musig bei der Marschmusikdemonstration in Mühlethurnen mitmachen. Auch der Neuzuzügeranlass am 12. September wird wieder von der Musig untermalt. Da heisst es nur: «Let's make music!»

Lichtblick Openairkino

Drei zauberhafte Abende vom 3. bis 5. September. sn. Ein attraktives Filmprogramm zusammenzustellen, das ab 35 mm Zelluloid gezeigt werden kann, hat sich als grosse Herausforderung herausgestellt. Jetzt ist es aber geschafft. Am Donnerstag zeigen wir die Komödie der Coen-Brüder «O Brother, Where Art Thou?» mit einem umwerfenden George Clooney. Am Freitag erweisen wir dem in diesem Jahr verstorbenen Mathias Gnädinger unsere Reverenz und zeigen den Schwei-

Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit
«Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

Auflage

7400 Exemplare

Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84
Monika Sommer, Gantrischweg 17, 3123 Belp 031 530 12 54
redaktion@derbelper.ch

Druck und Verlag

Jordi AG – das Medienhaus, www.jordibelp.ch

Inserate

inserate.derbelper@jordibelp.ch 031 818 01 17

Abo/Adressänderungen

abo@jordibelp.ch 031 818 01 11

Jahres-Abonnement

www.derbelper.ch

Fr. 21.–



zerfilm «Sternenberg». Ein richtiges Feelgood-Movie. Im Anschluss gibt es am Freitag eine gruselig-komödiantische Nachtvorstellung mit dem Klassiker «Tanz der Vampire» von Roman Polanski. Und am Samstag schliessen wir unser Festival mit dem stimmungsvollen Familienfilm «Cinema Paradiso» ab. Weitere Infos und Trailer finden sich auf unserer Website www.lichtblickbelp.ch



Unser Verein hat auch eine Facebookseite: www.facebook.com/Lichtblick.Openairkino. Werden Sie

unser Fan und «liken» Sie, was das Zeug hält. Lichtblick hat schon viele Freunde. Die Idee eines Openairkinos im Schlosshof stösst in Belp auf grosse Sympathie. Sympathisanten sind super, Mitglieder noch besser. Mitglieder verhelfen uns zu einer soliden Basis. Mit 50 Franken/Jahr sind Sie dabei.

Liebe Belperinnen, liebe Belper, hochverehrtes Publikum: Wir freuen uns, wenn Sie die wochenlangen Vorbereitungen mit einem Besuch am Openairkino belohnen. Sie werden es nicht bereuen. Die Filme werden bei jedem Wetter gezeigt.

The Belp Singers

Ferienstimmung. wb. Es ist für die Belp Singers schon eine Tradition, das Bräteln an der Gürbe vor der Sommerpause. Und so haben die Sängerinnen und Sänger sich auch dieses Jahr am Abend des 3. Juli wieder in der idyllischen Gürbe-Badi von Mühlethurnen getroffen. Die Gelegenheit zu zahlreichen Gesprächen, die sich ja sonst während der Chorproben kaum bietet, wurde genutzt. Die gemütliche Stimmung an diesem heissen Sommerabend führte nach dem kulinarischen Teil – wie könnte es anders sein – auch zum spontanen Anstimmen einiger Lieder aus unserem Repertoire. Zur Ferienstimmung am «Gürbestrand» haben zahlreiche Chor-Mitglieder beigetragen: Vielen Dank an Susanna Schletti und ihr Team fürs Organisieren des Abends; vielen Dank all denjenigen, die zum Apéro-, Salat- oder Dessertbuffet so vielseitig beigetragen haben und vielen Dank an Hansueli Leuenberger, der sich trotz der tropischen Sommerhitze schweisstriefend um die Glut und die Grillade gekümmert hat!

Sommerpause. Wenn der vorliegende «Belper» erscheint, ist allerdings die Sommerpause schon vorbei. Die Belp Singers starten am 10. August wieder mit den wöchentlichen Proben und freuen sich im Hinblick auf den kommenden März auf das neue Konzert-Programm. Es wird aus zahlreichen bekannten Musical-Melodien bestehen, von denen viele schon bestimmt sind. Einige Songs haben wir ja in den letzten Juni-Proben schon einzustudieren begonnen und nun können wir hoffentlich erfolgreich daran anknüpfen!

Trachtengruppe

Vereinsreise. ms. Mit 41 gutgelaunten Reisenden starteten wir zur Vereinsreise wie gewohnt auf dem Viehschauplatz. Die Wetterfrösche versprachen für das Wochenende vom



4. und 5. Juli Sonne und Temperaturen bis 36 Grad. Mit dem Englochcar, gesteuert vom Chauffeur Hans Guggisberg, gings los Richtung Grenchenberg. Im Berggasthof «Harzer» wurden wir freundlich empfangen. In der schönen Gartenwirtschaft gab es Kaffee und Gipfeli. Weiter fuhren wir durch den Jura nach St-Ursanne. Im mittelalterlichen Städtchen am Doubs

machten wir Mittagshalt. Gaststätten mit schattigen Hinterhöfen und das Ufer vom Doubs luden zum Verweilen ein. Auch die Stiftskirche aus dem 12. Jahrhundert mit einem Kreuzgang war einen Besuch wert. Unser nächstes Ziel war der Etang de la Gruère. Auf dem Spaziergang um den See sahen wir ganze Entenfamilien. Wunderschön, wie sich der Wald im See spiegelte.

Weil es sehr heiss war, hatte niemand Lust, bis Le Roselet zu wandern. Es war viel angenehmer, im klimatisierten Car zu fahren. Im Pferdealtersheim erhalten Pferde ihr Gnadenbrot und können dort in flotten Stallungen und auf Weiden den Lebensabend verbringen. In der schönen Gartenwirtschaft konnten wir den Durst löschen. In Saignelégier, dem bekannten Dorf im Jura mit dem Marché-Concours, übernachteten wir. Mit einem Spaziergang und einem kühlen Bier und sonst noch «Allergattig» beendeten wir den ersten Reisetag. Am Sonntag, auf der Fahrt durch den Jura, staunten wir über die riesig grossen landwirtschaftlich genutzten Flächen. In La Brévine merkten wir nichts vom Sibirien der Schweiz. Auch im Car wurde es immer wärmer, der Klimaanlage war es offenbar auch zu heiss zum Arbeiten. Angekommen auf dem Creux du Van, dem Grand Canyon vom Neuenburger Jura, machten wir einen Spaziergang entlang der zwei Kilometer langen Freundschaftsmauer und bestaunten den riesigen Felsenkessel.



Während wir zu Mittag assen, brachten geschickte Hände die Klimaanlage wieder zum Laufen. Bravo und danke! Den letzten Halt der Reise machten wir in Murten am See oder in einer

kühlen Kellerwirtschaft. Im «Stedtli» hatte es fast keine Leute, allen war es zu heiss und sie suchten die Abkühlung im oder am Wasser. Als wir in Belp ankamen, fielen ein paar Regentropfen. Aber das war schon alles, die Hitze dauerte noch ein paar Tage an. Herzlichen Dank dem Reiseleiter Hansjörg Amrein. Er überrascht uns jedes Jahr mit einer schönen, abwechslungsreichen Reise. Ein Merci geht auch an Hans Guggisberg, der uns sicher chauffierte und jedes Mal vor der Abfahrt seine Schäfchen zählte. Der Jura ist eine Reise wert!

Brätliabend auf dem Belpberg bei Familie Streit. Alle genossen den von Anna und Ruedi Suter spendierten Aperitif, die feinen Grilladen, das Dessertbuffet und den warmen Sommerabend.

Volksbühne

Projekt «Eigenes Theater». wü. Die Volksbühne braucht dringend ein eigenes Theaterlokal, um den Ansprüchen ihrer Mitglieder und des Theaterpublikums auch in Zukunft zu genügen. Mehr Produktionen, Jugendtheater, Theaterexperimente und Ausbildung sind nur einige Anforderungen an ein zeitgemässes Amateurtheater. Innerhalb der Theaterleitung haben drei erfahrene Theaterleute die Projektleitung übernommen. Die ersten Kontakte sowie aufschlussreiche Gespräche konnten bereits geführt werden, unter anderem mit der von Johann Walther präsierten Kultur-, Freizeit- und Sportkommission, mit Erich Hönger, Leiter Bereich Liegenschaften, und mit vielen Privatpersonen. Wir sind zuversichtlich, einen Theaterraum für die «Neue» Volksbühne zu finden. Platz für eine Bühne, Zuschauer, Garderobe, Maske und ein kleines Bistro sollten in Belp zu finden sein. volksbuehne-belp.ch



Projektteam: **Adrian Kurmann** (l), Lehrer, Theaterautor, Regisseur und designerter Verlagsleiter teaterverlag elgg in Belp; **Jacqueline Hadorn** (m), Einrichtungsberaterin Möbeltrend GmbH in Belp, Schauspielerin und Sekretärin «Eigenes Theater»; **Daniel Stähli** (r), Gastronom, Mitinhaber der Crêperie le Carrousel in Bern und Schauspieler.

Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belpers»:

Donnerstag, 3. September bei Eliane Schär und **Donnerstag, 8. Oktober** bei Monika Sommer Dürst, **jeweils um 19 Uhr.**

Die Redaktionsdaten sind auch unter www.derbelper.ch abrufbar. Redaktionsadresse: redaktion@derbelper.ch



Badmintonklub

Start in eine neue Saison. es. Am Dienstag, 11. August startete das erste Training der neuen Saison. Der Badminton sport erfreut sich grosser Beliebtheit. Ab diesem Jahr wird über den **Schulsport** wieder Badminton angeboten. Die Trainer des Badmintonklubs leiten für den Schulsport diese Trainings. 24 Jugendliche haben sich dafür angemeldet. Eine Herausforderung, da nur vier Felder zur Verfügung stehen.

Wieder zwei Juniorengruppen. Bei den Junioren hat es wieder zwei Gruppen gegeben. Somit kann man die einzelnen Spieler und Spielerinnen noch besser fördern. Die neue Saison kann beginnen!

Aktive. Nicht nur bei den Junioren ist der Badminton sport beliebt. Regelmässig treffen Anfragen für eine Mitgliedschaft ein. Leider stehen dem Klub für alle Trainings in der Turnhalle nur an einem Abend vier Stunden und vier Plätze zur Verfügung, dies führt zu erschwerten Trainingsbedingungen.

Bouleklub

5. Cup Belper Knolle. ch. Am 12. Juli fand der alljährliche Cup Belper Knolle statt. 28 Mannschaften traten bei heissem Hochsommerwetter gegeneinander an. Das waren genau zehn Mannschaften mehr als im Vorjahr. Da unser Platz maximal zehn Bahnen bietet, mussten vier weitere Bahnen provisorisch auf dem Spielplatz eingerichtet werden. Den ersten Preis holten sich **Karin und Simon Schärer** (Bildmitte). Sie gewannen als einziges Team alle fünf Runden. Platz zwei belegten **Bea Paolini und Edi Liechti** (links) und den dritten Preis nahmen **Nik Heyder und Toni Kaspar** (rechts) mit nach Hause.



Wieder konnten wir für jeden Spieler einen Preis abgeben. Die ersten elf Teams, also 22 Spieler, durften traditionsgerecht eine Belper Knolle in Empfang nehmen. Die Belper Knollen verdan-

CarWash-Center Zaugg Belp

- Textil-Waschanlage
- täglich 06.00 bis 22.00 Uhr



Viehweid · Belp · www.zauggbelp.ch

Pneuhaus Brönnimann

Belp

- Pneus & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung

- Hühnerhubelstrasse 73
- 3123 Belp
- Tel. 031 819 55 22
- Fax 031 819 61 20
- www.pneu-belp.ch
- info@pneu-belp.ch



Ihre Schreinerei

Stefan Imwinkelried
Innenausbau, Sicherheits- und Brandschutz

www.schreinerei-imwinkelried.ch
Telefon 031 819 96 06

Belpbergstrasse 15, 3123 Belp



TANKSTELLE

HEIZÖL

031 812 90 90

LANDI Aare
Sägetstrasse 20
3123 Belp

ogrola.ch
0800 HEIZÖL

AGROLA
the swiss energy
Wärme und Mobilität

frisch und
fründlich **Volg**

Täglich geöffnet 07:00 – 20:00 Uhr
Sonntag 08:00 – 12:00 Uhr

Sägetstrasse 20, 3123 Belp – 031 812 90 98



Kompetenzzentrum Demenz

BERATUNG

Demenz Forum für Angehörige

Der Abendanlass richtet sich an Angehörige, Freunde, Bekannte und Betreuungspersonen von Menschen mit Demenz. Erfahrene Fachpersonen vermitteln Ihnen wertvolles Wissen über die Krankheit und ihre Auswirkungen.

Diagnose Demenz: Was bedeutet dies für die Angehörigen? Wie gehen Angehörige damit um? Was kommt auf die Angehörigen zu?

Mittwoch, 9. September 2015, 18.30–20.00 Uhr

Domicil Galactina Park
Eichenweg 17, 3123 Belp

Mit Apéro und Gedankenaustausch im Anschluss an die Vorträge.

Kosten: CHF 10.– pro Person und Abend.
Weitere Informationen und Anmeldung unter: **Tel. 031 307 20 65**,
E-Mail: beratung.demenz@domicilbern.ch



REUSSER
DACH+FASSADEN AG
3127 Mühlethurnen

Tel. 031 809 01 40 www.reusserag.ch



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp
Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76
Mo geschlossen, Di bis Fr, 6 bis 18.30 Uhr geöffnet
Sa, 6 bis 16 Uhr und So, 8 bis 11 Uhr geöffnet



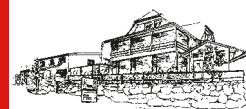
3123 Belp • Telefon 031 810 00 20

Telefax 031 810 00 30

info@metallbau-stoller.ch
www.metallbau-stoller.ch

- Fenster und Türen
- Wintergarten
- Reparaturen
- Stahlbau
- Torbau
- Treppenbau

Metallbau Stoller Belp AG
Viehweidstrasse 51–53
CH-3123 Belp



Montag bis Freitag
8 bis 12 & 14 bis 18.30 Uhr
Samstag
8 bis 12 & 14 bis 17 Uhr
Sonn- und Feiertage
geschlossen

Tierferienheim Hundesalon

- Sorgfältige Pflege & liebevoller Umgang
 - Hunde- und Katzenpflege
 - Salon Bello
 - Tiernahrung & Zubehör



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp
Telefon 031 819 44 40 | Telefax 031 819 03 65
tierferienheim_belp@bluewin.ch
www.tierferienheim-belp.ch



und jetzt?... **VSCI Carrosserie**

... direkt zu Jaberg!
Tel. 031 819 60 60

Carrosserie Jaberg Belp

Hühnerhubelstr. 84 · CH-3123 Belp · Tel. 031 819 60 60 · www.jabergag.ch

riegelwerbung.ch

ken wir unserem Gourmetsponsor Chäs Glauser. Weitere acht Teams erhielten ein Bäupbergerli der Metzgerei Reber.



Wir danken unseren Gourmetsponsoren und unserem Hauptsponsor, der Vaudoise Versicherung, Willy und Corinne Minnig ganz herzlich für ihre Unterstützung.

Ebenfalls am 12. Juli verstarb unser lang-

jähriges Klubmitglied **Ruedi Stalder** kurz vor seinem 80. Geburtstag an einer heimtückischen Krankheit. Trotz zunehmender Schwäche kam Ruedi auch in den letzten Monaten noch gerne zum Spielen auf den Bouleplatz. Im Namen des Bouleklubs wünschen wir den Angehörigen viel Kraft. Bild: Ruedi Stalder (rechts) Belpmooscup 2012, dritter Platz.



www.boule-belp.ch

Handballklub

Jugendarbeit. hh. Obschon man es eigentlich weiss, geht gerne vergessen, dass alle Vereine mit Jugendabteilungen nicht nur versuchen, für Nachwuchs in ihren Reihen zu sorgen, sondern auch eine grosse Leistung in Sachen Jugendarbeit erbringen. Diese durch viele Frauen und Männer im Stillen geleistete Arbeit wird oft von Eltern und Behörden zu wenig anerkannt und geschätzt. Ausnahmen bestätigen auch hier die Regel.

Worin besteht denn diese Jugendarbeit? Die Mädchen und Knaben erhalten die Möglichkeit, eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung auszuüben. In der betreuten Zeit im Verein sind sie nicht auf der Strasse, sondern erleben zusammen mit andern Gleichgesinnten Zusammengehörigkeit, Zuwendung und gemeinsames Hinarbeiten auf ein Ziel. Dabei lernen sie unter vielem anderem, dass man sich anstrengen muss, wenn man etwas erreichen will, dass man Rückschläge überwinden kann, dass Neues lernen Spass macht und dass es miteinander besser geht.

Im Handballklub wird diese Jugendarbeit von Fabian Ernst, Martin Galliker, Heinz Haussener, Nadia Kägi, Marianne Nietispach und Markus Trchsel geleistet. Ihnen sei an dieser Stelle für ihre grosse Arbeit gedankt. Sie stehen Woche für Woche in der Halle, fahren mit den Spielerinnen und Spielern zu den Meisterschaftsspielen und Turnieren und nehmen an Vorbereitungssitzungen und Weiterbildungskursen teil. Der Schreibende hat sich die Mühe genommen, die Stunden, die

im Handballklub pro Jahr für diese Jugendarbeit aufgewendet werden, zusammenzuzählen. Es sind rund 800! Umgerechnet ist das etwa eine 40%-Stelle! Es bleibt jeder Leserin und jedem Leser überlassen, das auf alle Belper Vereine mit Jugendabteilungen hochzurechnen.

Hornusser

Meisterschaft 1. Mannschaft. huw. In den letzten drei Spielen vor der Sommerpause ging es für die 1. Mannschaft darum, den Anschluss an Platz 1 nicht zu verlieren. Doch bereits am 29. Juni musste das Team im hügeligen Emmental gegen Oeschenschachen einen herben Dämpfer einstecken. Bei sehr schwierigen Platz-/Sichtbedingungen und extrem heissen Temperaturen verlor Belp-Toffen das Spiel trotz starken 1258 Punkten. Die beiden nächsten Spiele gewann das Team wieder souverän, gegen die beiden Spitzenvereine Krauchthal und Röthenbach. Nun war der Aufstieg plötzlich wieder realistisch. In der vorletzten Runde lösten sich jedoch alle Aufstiegs-Träume in Luft auf. Gegen Obergerlafingen verlor das Team um Beat Fankhauser wiederum leichtfertig, weil gleich drei Hornusse nicht gesehen wurden. Das Saisonziel, den Aufstieg in die NLA zu schaffen, wurde auch dieses Jahr verpasst. Nun wird die Mannschaft in Limpach, am Eidgenössischen Fest, umso mehr angreifen wollen.

MWHV Nachwuchsmeister. Am 27. Juni spielten die Junioren von Wichtrach, Belp-Toffen und Herbligen die vierte und letzte Runde in der diesjährigen Nachwuchsmeisterschaft. Die Jungs spielten erneut eine überaus starke Partie und sicherten sich so klar den Sieg in der MWHV (Mittelländischer-Westschweizerischer Hornusserverband) Nachwuchsmeisterschaft. Die Grundlage für diesen Erfolg wurde auch dieses Jahr wieder im Ries gelegt. Mit einer tadellosen Leistung, bei nicht einfachen Bedingungen (Wind), wurde zum zweiten Mal das Spiel ohne Nummer beendet. Herzliche Gratulation zu diesem grossartigen Erfolg. Die Hornusser von Belp-Toffen freuen sich auf Ihren Support am Eidg. Hornusserfest in Limpach.



Pistolenuklub

Abschied von unserem Ehrenmitglied Kurt Hirter. sfn. Kurt Hirter ist 1953 dem Pistolenuklub beigetreten und blieb bis zu seinem Tod Mitglied im Verein, auch wenn er in den letzten Jahren nicht mehr aktiv geschossen hat. Nebst dem Präsidium in den Jahren 1970 bis 1978, hat er auch andere Funktionen ausgeübt. Als Schützenmeister war er immer bestrebt, Neumitglieder gut zu betreuen und zu fördern. 1980 wurde er verdienstermassen zum Ehrenmitglied ernannt. Kurt selber war ein hervorragender Pistolenschütze, die Jahresmeisterschaft gewann er gleich serienweise und auch beim Feldschieszen und anderen Wettkämpfen zierte er regelmässig die Ranglistenspitze. Er war ein allseits geschätzter, lieber

Private Spitex **Qualis Vita**
begleitet | betreut | bewegt

Beziehungszentrierte Betreuung & Pflege

Wir freuen uns auf Ihren Anruf

031 310 17 55

www.qualis-vita.ch



Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkass,
Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp
Telefon 031 819 11 28,
info@hulligertreuhand.ch
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz Bedachungen + Fassadenbau
3123 Belp 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33
Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

*Stahlböden *Fassaden *Flachdächer *Dachfenster *Isolationen *Spenglerei *Blitzschutz *Frembleiche *Gerüste *Dachreingung *Reparaturen

So wie man sich bettet...



CH-3662 Seftigen · S-Bahn S4/44, Bhf. Burgstein · Tel. 033 359 31 00 · www.moebel-ryter.ch

Möbel Ryter

Möbel nach Mass



Natur & Design

Beratung · Planung · Unterhalt
Um- & Neugestaltung · Design

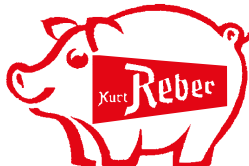
Meyer Gärten AG · Fahrhubel · 3123 Belp
Tel. 031 819 56 40 · www.meyergarten.ch



Gerne Ihr Spezialist für Fleisch, Wurst und Frischfisch



Metzgerei Kurt Reber 3123 Belp



Belpbergstrasse 14 · Tel. 031 819 01 89 · Fax 031 819 06 09

Ihre Gesundheit ist unsere Herausforderung

Apothek Belp
Fon 031 819 56 81

Apothek Schützenmatte Belp
Fon 031 819 56 82

Blumen Monique
Monique Schäfer-Gasser

Käserstrasse 7c, 3123 Belp
Telefon 031 819 89 59



Bastel- und Geschenkartikel

Öffnungszeiten:
Di - Fr 8.30 - 12.00 Uhr
13.30 - 18.30 Uhr
Sa 8.30 - 16.00 Uhr
Montag geschlossen

E-Mail: regenbogen-belp@bluewin.ch

Eggenweg 2
CH-3123 Belp
Telefon 031 819 35 65
Fax 031 819 13 06

topline
küchen & innenausbau ag

hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch



Kindershop

MIKADO

Ursula Brönnimann
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp

Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176
Telefon 031 819 34 42

MARAG Garagen AG seit 1980

Autogaragen und Carrosserie

www.marag-garagen.ch

Kompetenz für alle Marken

Belpbergstrasse 3+5
3125 Toffen
Tel. 031 819 25 33
E-Mail: toffen@marag-garagen.ch

Seftigenstrasse 198
3084 Wabern
Tel. 031 960 10 20
wabern@marag-garagen.ch



TOYOTA

NISSAN

HONDA

Kamerad. Der Pistolensklub wird Kurt ein ehrendes Andenken bewahren.

Eidgenössisches Schützenfest. Trotz allgemeiner Unzufriedenheit der teilnehmenden Schützen mit den persönlichen Resultaten klassierte sich der Verein im Vereinswettkampf auf 25 m auf dem 55. Rang von 200. Mit vollen Händen kehrte Thomas Salber heim, er erzielte sechs Kränze, und Urs Maurer konnte mit einem Fünffach-Kranz brillieren. Peter Fischer wagte sich an die Meisterschaft A (60 Schüsse auf 50 m) und erfüllte das Resultat für die kleine Medaille nebst vier weiteren Kränzen.

Gantrisch-Cup. Die Gruppe «Bär» verlor in der 3. Runde gegen die sehr starken «Kaiseregg» aus Zollhaus-Plaffeien.

Platzgerklub



Ballenbergcup. wl. Mit fünf Mitgliedern fuhren wir zum beliebten Platzgen. Wobei nur unser Jüngster, Patrick Wyss (Foto), glänzte und als einziger das Kranzresultat warf.

Vierplatz. In Herzogenbuchsee hatten wir einen guten Abend eingezogen. Nur ein Spieler konnte sich nicht verbessern. Noch auf Kranzkurs sind aber Wilhelm Kiener, Walter Leibundgut und Ronny Goblitschke. Letzterer kann mit einem guten Resultat noch den Final erreichen. Den grössten «Gump» machte wiederum unser Kükén, er verbesserte sich mit seinen geworfenen 2093 Punkten um zwanzig Plätze. Damit steht er nun auf Rang sieben, somit auf einem Final- und Aufstiegsplatz.

Wettspiel. Das vierte Spiel gegen Ostermundigen verloren wir unnötig, weil es einem guten Werfer ganz und gar nicht gehen wollte. Da noch andere bei dieser grossen Hitze patzten, war die Niederlage perfekt. Die besten Werfer waren Patrick Wyss, Wilhelm Kiener und Monika Leibundgut.

Meisterschaft. In Leissigen wurde das erste Fest ausgetragen, wo es den Unseren nicht zu den erhofften Resultaten reichte. In der Sektionswertung durfte unser Klub noch ein Walliser-Kännchen entgegen nehmen. Die höchsten Resultate unsererseits warfen Wilhelm Kiener, Ronny Goblitschke, Monika Leibundgut und Patrick Wyss.

Satus



Kantonale Leichtathletik-Jugendwettkämpfe vom 23. August.

mh. Schon bald gehts los mit dem Leichtathletik-Wettkampf der Jungen, der nach 2013 das zweite Mal vom Satus Belp organisiert wird. Am Morgen ab 9 Uhr werden die LA-Disziplinen Sprint, Weitsprung, Hochsprung, Kugelstossen, Ball-

weitwurf und 1000-m-Lauf auf dem Programm stehen. Am Nachmittag ab zirka 14 Uhr gibt es noch die 5 x 80-m-Stafel und den Adventure-Run zu sehen. Es wird sicherlich viele spannende Momente für die Zuschauer geben, besonders gerade beim Adventure-Run mit vielen Hindernissen wie Nebel, Autopneus überwinden, Strohballen



überspringen und weiteren tollen Hindernissen. Um zirka 16 Uhr findet dann die Rangverkündigung statt.

Es würde das OK und die Wettkämpfer sicher sehr freuen, auf der Sportanlage Mühlematt viele Zuschauer begrüßen zu können. Dort hat es auch eine Festwirtschaft, wo Sie der Satus gerne mit Speis und Trank bewirtet.

Infos zum Anlass findet man unter www.satus-belp.ch. (Fotos vom Leichtathletik-Jugendwettkampf Belp, 2013)



Brätliabend vom Montagsturnen. sk. Es ist schon fast zur Tradition geworden, dass wir kurz vor den Sommerferien in der «Gürbe-Badi» in Mühlethurnen bräteln. So haben wir uns dieses Jahr am 29. Juni um 18.30 Uhr bei der Mühlematt-Turnhalle getroffen und sind mit dem Velo nach Mühlethurnen gefahren. Es war einfach herrlich, bei diesem tollen Wetter der Gürbe entlang zu radeln. In Mühlethurnen angekommen haben wir dann die anderen begrüsst, die nicht mit dem Velo kommen konnten. Zudem erwartete uns bereits das Feuer bei der Grillstelle, das Peter Liechti gemacht hat. Einige haben sich noch schnell in der Gürbe abgekühlt, dann war die Glut schon parat, so dass wir unsere Grilladen bräteln konnten. Den grössten Hunger und Durst konnten wir zuerst noch bei einem feinen Apéro stillen. Beim gemütlichen Beisammensein und interessanten Gesprächen haben wir dann unsere Grillade mit den feinen Salaten und Züpfe genossen. Vielen Dank dem Grillmeister Peter Liechti, der wunderbar zu unserem Fleisch geschaut hat. Zum Abschluss durfte natürlich das herrliche Dessertbuffet sowie der Kaffee nicht fehlen. Leider

verging die Zeit viel zu schnell und wir mussten uns wieder auf den Heimweg machen. Herzlichen Dank an Myriam Braaker für die Organisation dieses tollen Anlasses.



Schachklub

Ausflug ins Schachmuseum. hl. Auch die rekordverdächtig hohen Temperaturen konnten uns nicht vom Besuch im Schachmuseum Kriens abhalten. Nach einer unterhaltsamen Zugfahrt und einem gemütlichen Spaziergang konnten wir



zunächst eine Stärkung geniessen. Als allmählich der Schatten, in dem wir sassen, der Mittagssonne Platz machen musste, wechselten wir auf die andere Strassenseite ins grösste europäische Schachmuseum, wo Werner Rupp uns freundlich in Empfang nahm. Er begrüsst alle Anwesenden mit Handschlag und schon ging die Reise in die vielfältige Ausstellung der Gebrüder Rupp los. Wir haben einiges über Schach erfahren, was wir noch nicht wussten. Im Museum sind diverse Schachbretter ausgestellt, die wir zuvor noch nie gesehen hatten. Wer hat schon einmal ein politisches Schachspiel gesehen oder ein Schachspiel mit den Comic-Figuren der Simpsons. Werner Rupp wusste zu allen Ausstellungsstücken etwas zu berichten. Im Anschluss an diese interessante Führung hatten wir natürlich noch nicht genug vom Schach. Wir durften die Gastfreundschaft von Werner Rupp noch länger in Anspruch nehmen und haben in den Räumen des Museums ein Blitzturnier durchgeführt. Am Ende des Turniers, nach diversen schweisstreibenden Schachpartien bei nur fünf Minuten Bedenkzeit pro Spieler und Partie, stand mit Simon Kapteina der verdiente Sieger fest. Simon konnte alle neun Partien für sich entscheiden. Auf den Plätzen zwei und drei landeten Siegfried Pollach und Karl Brückler.

Jeden Samstagvormittag:

Markt auf dem Dorfplatz

Belp Schützen

Wallis. Rano. Das Eidgenössische Schützenfest im Wallis, das wetterbedingt von den Schützen alles abforderte, gehört der Vergangenheit an. 26 Schützinnen und Schützen über die Distanz 300 Meter und 16 Schützinnen und Schützen Gewehr 50 Meter beteiligten sich an diesem Grossanlass, nebst über 35 000 weiteren Schützen aufgeteilt auf über 2500 Vereine aus der ganzen Schweiz.

Die Sektion belegte in der Kat. 1 (300 Meter) mit 91.701 Punkten den 107. Rang von 201 teilnehmenden Sektionen. Die Kleinkaliberschützen waren mit 96.285 Punkten im 72. Rang von total 186 teilnehmenden Sektionen.

Gruppenwettkampf 300 Meter. In der Kategorie Sport: Enzian mit Anton Jakob, Otto Lembacher, Hans Neuenschwander, Felix Wägli und Patrick Wägli mit dem hervorragenden Resultat von 2297 Punkten im 16. Rang von 427 Gruppen. In der Kategorie Ordonanz waren total 1079 Gruppen im Einsatz. Die Adler mit Erwin Burren, Kurt Gemmet, Rainer Notter, Rudolf Schlosser und Stefan Wenger erreichten den 131. Rang. Rot-Weiss mit Kurt Aegerter, Peter Burri, Hanspeter Liechti, Peter Wälchli und Daniel Wenger mit 2050 Punkten, Grauspächt mit Karl Hänni, Kurt Meyer, Urs Meyer, Hans Wägli und Anette Wyrtsch mit 1915 Punkten sowie Belpmoos mit Christine Blatter, Roger Lehmann, Vreni Meyer, Manuela Wenger und Hanspeter Wälchli mit 1914 Punkten beendeten diesen zum Teil vom Winde verwehten Wettkampf erfolgreich. Peter Gafner war nicht in einer Gruppe eingeteilt.

Gruppenwettkampf Gewehr 50 Meter. Total beteiligten sich 188 Gruppen. Enzian mit Anton Jakob, Michael Truttman, Felix Wägli, Markus Wägli und Patrick Wägli sicherten sich mit 2749 Punkten den 40. Rang. Edelweiss mit Yanik Eggenschwiler, Adrian Marbot, Hans Neuenschwander, André Stulz und Roger Stulz erreichten 2643 Punkte. Weiter standen an diesem grossartigen Fest mit dem Gewehr 50 Meter im Einsatz: Karl Hänni, Otto Lembacher, Rainer Notter, Sabrina Notter, Simon Reist und Michael Stucki.

Es war ein grossartiges Fest und ich möchte an dieser Stelle auf die Erwähnung von Einzelresultaten verzichten, haben doch alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihr Bestes gegeben. Alle Resultate unseres Vereins sind auf unserer Homepage www.belp-schuetzen.ch aufgeschaltet.

Seniorenturner



Zum Andenken. az. Am 1. Juli mussten wir leider von unserem langjährigen Turnkamerad **Kurt Hirter** für immer Abschied nehmen. Kurt war seit 1996 ein ruhiges, immer fröhliches und treues Mitglied unseres Vereins. Er nahm auch stets an den verschiedenen Anlässen

ausserhalb der Turnstunden teil. So freute er sich jeweils auch im Herbst auf die dreitägige Reise in den Schwarzwald. Beim 30-Jahre-Jubiläumfest der Seniorenturner überraschte er uns mit einer prächtigen Blumendekoration im Aaresaal des Dorf-

zentrums. Auch wenn es uns tröstet zu wissen, dass er jetzt nicht mehr leiden muss, wird er uns fehlen und wir werden ihn stets in ehrendem Andenken bewahren.

Skiklub



Velo-Orientierungsfahrt. smh. Wenn der Velo-OL durchgeführt wird, heisst dies jeweils: die Sommerferien stehen bevor. So war es auch dieses Jahr und Samuel Hauswirth sorgte

dafür, dass die Posten rund um Belp gut verteilt waren. Zur Verfügung standen drei verschiedene Strecken.

Strecke A, die Bike-Strecke, mit 27 km Länge und 435 Höhenmetern und Strecke B mit 26 km und 160 Höhenmetern. Für «Plöischler», Geniesser und alle, die möglichst rasch im Ziel sein wollten, gab es noch die Strecke C mit 14 km und einer stattlichen Steigung von 25 m! Somit wurden Zeiten zwischen 37 Minuten und über 3 Stunden gemessen.



Anschliessend wurden alle 30 Teilnehmer im Kummengut mit den legendären Frites, Hamburger und Grillwürsten verwöhnt. Auch die Liebhaber des edlen Rebensaftes kamen nicht zu

kurz; die Wein-Bar, made by Fred Grunder, feierte ihre Premiere! Ein grosses Merci an alle Helfer bei den Velo-Posten und der Kummengut-Küchencrew für die tatkräftige Unterstützung. Die Rangliste und weitere Infos sind hier zu finden: www.skibelp.ch

Vorschau. Bei der diesjährigen **Herbstwanderung** am 26./27. September verschlägt es uns in die Südschweiz. Der Höhenweg im Bedrettot glänzt mit tollen Aussichten auf die Tessiner Bergwelt. Wir wandern auf dem Höhenweg bis zur SAC-Hütte Piansecco und am Sonntag zur Alpe Pesciüm.

Strassenhockeyklub

Start in das Zeitalter Grossfeld. cw. Wer im heissen Juli das Giessenbad für eine Abkühlung aufgesucht hat, hat sicherlich die Baumaschinen auf der Sportanlage bemerkt. Das bestehende Spielfeld des SHC Belpa 1107 wurde mit einem neuen Belag versehen und auf 54 x 27 m vergrössert. Mit der Saison 2015/2016 wird in der Schweiz die Meisterschaft auf Grossfeld umgestellt, vorerst aber nur für die 1. Mannschaft und die Junioren A. Die Vision ist dabei klar, dass dies nur ein erster Schritt ist und längerfristig alle Ligen umstellen werden. Mit dem Wechsel auf das Grossfeld wird neu fünf gegen fünf gespielt, der zusätzliche Feldspieler als Center bringt damit eine weitere taktische Komponente in das sowieso schon

schnelle Spiel. Zudem wird ein Offside ähnlich dem Eishockey mit einer blauen Linie eingeführt. Im Gegensatz zum Eishockey vergrössert sich aber die Angriffszone beim Aufheben des Offsides bis auf die Mittellinie, was den Angreifern zusätzlichen Raum gibt und für mehr Offensivspektakel sorgen wird. Die Schweiz passt sich mit dem Wechsel auf Grossfeld den internationalen Regeln an und schliesst damit zu den grossen Streethockey-Nationen auf, wo bereits seit Jahren fünf gegen fünf auf Grossfeld gespielt wird.

Tischtennisclub

Schülerturnier. rb. Am Mittwoch, 26. August, 18 Uhr findet im hintersten Teil der Sporthalle Neumatt ein Schülerturnier für unlicenzierte Schüler (bis 15 Jahre) statt. Die Teilnahme ist kostenlos und die Anmeldung erfolgt direkt in der Halle. Das Turnier findet im Rahmen der Lokalausscheidung der School Trophy statt. Die Kategorienbesten qualifizieren sich für die Regionalausscheidung. Alle Kinder und Jugendlichen, die Freude am Tischtennisport haben, sind herzlich eingeladen am Turnier mitzumachen.

Nachwuchstraining. Unser Nachwuchstraining findet jeweils am Mittwoch von 18 bis 19.40 Uhr statt. Es wird von unserem sehr erfahrenen Trainerduo Ruedi Bühlmann und Klaus Schweizer geleitet. Interessierte Kinder und Jugendliche können jederzeit ein kostenloses Schnuppertraining absolvieren.



Familiengartenverein



Gartenzmorge. pb. Bei wunder schönem Sommerwetter konnten am Sonntag, 28. Juni, Marianne De Paola und Christiane Brendel das beliebte Garten

zmorge in unserer Pergola durchführen. Punkt zehn Uhr wurde das liebevoll hergerichtete, reichhaltige Zmorgenbuffet durch Marianne eröffnet. Bei so viel Auswahl wusste man fast nicht, wo anfangen mit Ausprobieren. Es sah alles so verlockend aus, da langte man automatisch etwas mehr zu als üblich. Es konnten sich ganz sicher alle mit grossem Vergnügen satt essen. Die beiden Frauen und Francesco De Paola

haben ihren Job hervorragend gemacht. Der Vorstand bedankt sich bei ihnen recht herzlich für ihre super Arbeit. Wir freuen uns schon aufs nächste Mal.



Grillhock. Bereits zum dritten Mal in dieser Gartensaison haben sich am Samstag, 4. Juli einige Gärteler in unserer Pergola zum gemeinsamen Grillieren getroffen.

Nicht nur das Wetter war schön und heiss, auch den Grill hat unser Kassier kräftig eingeheizt. Es wurde ein äusserst fröhlicher und gemütlicher Abend. Wir freuen uns schon wieder auf den nächsten und gleichzeitig letzten Grillhock am 5. September um 18 Uhr. Im August findet kein Grillhock statt, weil am 8. August unser Gartenfest über die Bühne ging, nach einem heissen Nachmittag inklusive Gewitter am späten Abend.

Fischereiverein Gürbetal

Rückblick Vereinsfischen vom 27. Juni. rs. Am 27. Juni trafen sich ein paar Neue und auch wieder der harte Kern der Vereinsmitglieder zum ersten Vereinsfischen an der Gürbe. Im Verlauf des Morgens kam noch die Jungfischergruppe von Christoph Walther dazu, so dass wir beim gemeinsamen Bräteln eine gute Mischung von Alt und Jung waren. Es freut mich sehr, dass sich die Jungen so sehr für unsere Leidenschaft, die nachhaltige Fischerei, interessieren. So durften wir auf viele Fragen antworten und auch viele Tricks verraten. Eines wurde den Jungfischern klar: es gibt nicht die eine richtige Methode, sondern jeder fischt etwas anders und es fängt auch nur derjenige Fische, der sich auch die Zeit nimmt, ans Wasser zu gehen. Ein Mitglied hatte das Glück, gleich zwei Massforellen fangen zu dürfen. Am Nachmittag klang das Vereinsfischen langsam aus und viele zufriedene Gesichter



freuen sich schon wieder aufs nächste Mal.



Fischerei Grundkurs. cw. Ob Frau, ob Mann, ob alt oder jung, alle stehen sie ums Wasser rum. Mit Ruten, Rolle und dünnem Faden, tun sie gespannt das «Würmli» baden. Beginnt der Zapfen dann endlich zu zucken, spürt man es im ganzen Kör-

per jucken. Ist dort am Ende der dünnen Schnur eventuell eine Forelle von grosser Statur? Beherzt wird jetzt schnell «angeschlagen», es soll dem Fische aber auch nicht schaden. Mit Feingefühl, aber auch bestimmt, wird der Fisch danach ins flache Wasser gedrillt. Das Netz ist ebenfalls schon parat, mit feinen Maschen und nicht etwa aus Draht. Die Fische sollen dabei nicht Schaden nehmen, sonst wäre unsere grosse Hege und Pflege vergeblich. Viele denken, wir Fischer das sind Leute, die immer nur denken an ihre Beute. Das Vorurteil kann ich getrost dementieren, verbringe ich doch mehr Zeit beim Hegen als beim Filetieren. Nicht dass ich ein schlechter Fischer bin, aber die Arbeit im Verein macht einfach mehr Sinn. Wollen unsere Kindeskiner einmal eine Forelle sehen, sollten sie dafür nicht ins Museum gehen. Dafür stehen wir Fischer ein, dass Gewässer sind sauber und auch rein. Ein Kurs beim Fischereiverein Gürbetal ist eben lehrreich auf jeden Fall. Auch wenn man denkt, man hat alles gecheckt, wird bei uns die Neugierde geweckt. Müssen Fische Wasser trinken? Warum nicht alle Fische «stinken», dies sind nur wenige einfache Fragen, deren Beantwortung uns manchmal sehr schwer plagen. Am Schluss möchte ich noch «Danke» sagen, den Helfern, die sich treu mit mir durchschlagen. Jahr für Jahr das Fischen unseren Teilnehmern lernen und tausend und einen «Chnüppu» in der Schnur entfernen.

Tag der Fischerei am 29. August. am. Am 29. August ist der Schweizerische Tag der Fischerei. In der Berner Matte beim «Wöschhüsi» findet von 10 bis 16 Uhr ein Infotag der PV Bern statt, wo sich alle aus erster Hand informieren und den anwesenden Fachpersonen Fragen stellen können. Weitere Auskünfte siehe Webseite der PV Bern: www.pvbern.ch

Kleintierzüchter

Besuch des KTZV oberes Gürbetal. stp. Am Sonntag, 30. August besucht unser Verein den KTZV oberes Gürbetal. Bezüglich Abfahrt gibt Hans Grogg, 079 440 51 83, Auskunft. Bitte Anschlag beim Klubhaus beachten.

Zeltvermietung. Benötigen Sie für einen Anlass ein Zelt? Dann sind Sie bei uns richtig. Grösse 18 x 6 m. Auch einzelne Elemente 6 x 3 m oder in einer anderen Zusammenstellung können gemietet werden. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte beim Präsidenten Hans Lüthi, 031 812 15 62 oder kzvbelp@belponline.ch

Futter für Kleintiere. Im Futterhaus auf der Siedlung Gassacker können Sie verschiedene Futter für Kleintiere (Geflügel, Kaninchen, Tauben, Ziervögel, Katzen und Hunde) beziehen. Das Futterhaus ist jeweils am Samstag von 11.15 bis 12 Uhr geöffnet.

Naturfreunde

Vereinsreise Mainau. hm. Am Donnerstag, 16. Juli wurden 13 Mitglieder der Naturfreunde sowie zwei Gäste beim Dorfplatz von einem Reisesecar abgeholt. Die Fahrt ging Richtung Zürich. In der legendären Raststätte Würenlos machten wir einen Kaffeehalt. Weiter dann durch die Ostschweiz unserem Ziel entgegen, der Insel Mainau, die wir am Mittag erreichten. Die

Insel hat eine Fläche von 45 Hektaren. Seit 1974 ist sie im Besitz der von Graf Bernadotte gegründeten Stiftung. Dank ihrem günstigen Bodenseeklima wachsen hier Palmen, mediterrane Pflanzen und eine Fülle von Blumen.



Besonders bewunderten wir auch die Riesenmammutbäume, die herrlich Schatten spendeten. Auch der ganz spezielle Baum auf dem Bild unten rechts fiel auf. Fast so alt, nämlich bald 90, ist unsere Rita Küffer, die auch mit dabei war. Angenehm war es, am Seeufer zu spazieren; da ein leiser Wind wehte, spürte man die Hitze nicht so. Dafür umso mehr im Schmetterlingshaus, wo zirka 800 bunte Falter am Fliegen oder Früchte naschen waren. Noch viel wäre zu sehen gewesen, doch der Car wartete auf uns. Der Chauffeur fuhr durch Konstanz und zeigte uns viele Sehenswürdigkeiten wie den Kaiserbrunnen, den Wasserspeier und andere groteske Figuren. Weiter gings dann auf der Autobahn. Zufrieden und um etliche Eindrücke reicher kamen wir gegen 20 Uhr in Belp an. Herzlichen Dank an Heidi Gfeller für die Idee und die gute Organisation.



Elternverein/Spielgruppe Bäremani

Start ins neue Spielgruppenjahr. cb. Während den Sommerferien ersetzte die Gemeinde den alten Teppichboden durch einen schönen Novilonboden mit Holzoptik. Die Spielgruppenleiterinnen nutzten diese Gelegenheit, um zuvor einige Wände in einer neuen Farbe zu streichen, und investierten in der letzten Ferienwoche viel Zeit in das Um- und Einräumen der Spielgruppe. Der Raum wirkt nun grösser und noch freundlicher und erstrahlt wieder in neuem Glanz. Wir freuen uns sehr, unsere «neue» Spielgruppe den Kindern und Eltern zu zeigen.

Elternabend: Für ein genaueres Besichtigen der Spielgruppe und zum gemeinsamen Kennenlernen findet am Montag, 24.



tenden» Kinder und Eltern um Geduld.

Kursanmeldung Zyklusshow: Am Mittwoch, 28. Oktober, von 19.30 bis 21 Uhr (Elternvortrag) und am Samstag, 31. Oktober, von 10 bis 16.30 Uhr (Workshop) findet unser beliebter Aufklärungskurs für Mädchen von 10 bis 12 Jahren statt. Anmeldungen bitte an Caroline Brugger, 031 305 75 52 oder caro.brugger@gmx.ch

Feuerwehrverein



Oldtimer-Rundfahrt und 25-Jahre-Jubiläum. Hz. Der 12. September naht mit Riesenschritten. Ein Datum, das man sich auf jeden Fall

reservieren muss. An diesem Tag findet die 23. Feuerwehr-Oldtimer-Rundfahrt der Feuerwehrvereine von Heimberg und Belp statt (mit den Oldtimern sind die Fahrzeuge und nicht die Feuerwehrangehörigen gemeint!). Rund 30 alte Fahrzeuge werden erwartet. Diese müssen mindestens 27 Jahre alt und von den jeweiligen Strassenverkehrsämtern zugelassen sein, das heisst, sie befinden sich alle in einem fahrtüchtigen Zustand. An fünf Posten werden verschiedene Aufgaben zu lösen sein, die meistens recht hohe Anforderungen an die Geschicklichkeit der Teams stellen. Vor dem Start, der um 9.15 Uhr vorgesehen ist, sowie auch während der Mittagsverpflegung, können die Fahrzeuge auf dem Dorfschulhausplatz in Belp besichtigt und bestaunt werden.

An der für die ganze Bevölkerung offenen Abendunterhaltung wird zudem aus Anlass des 25-jährigen Bestehens unseres Vereins die neue Vereinsstandarte eingeweiht. Wir freuen uns auf eine möglichst grosse Anzahl Besucher.

Nicht vergessen: Montag, 7. September: Stamm im «Frohsinn» bei Silvia und Manfred Riepl.

Frauenverein

Aktivitäten Alterssiedlung Zauggmatte. dt. Ausser während der Sommerpause dürfen die Bewohner der Alterssied-

DUBART
Goldschmiede
 Kurt und Maya Dubach

- Neuanfertigungen
- Reparaturen/Änderungen
- Perlen- und Steinketten knüpfen
- Uhren, Batterien, Bänder

Bahnhofstrasse 7a
 3123 Belp
 Tel. + Fax 031 819 58 68

Uhren der Marke
a.b.art
 swiss made

OESTER INSTALLATIONEN

Sanitäre Anlagen – Heizungen
 Reparatur-Service

Stefan Oester
 Eidg. dipl. Sanitär-Installateur
 Oberriedweg 1, 3123 Belp
 Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76
 stefan.oester@oester-installationen.ch
 www.oester-installationen.ch

klimag
heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp
 Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01
 www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf
 Neubau Umbau Dach & Fassade
 Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73
 info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch
**Vom Ziegel bis zum Parkett,
 alles unter einem Dach**

immo | galerie gmbh
 liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald
 bahnhofstr. 13, 3125 toffen
 tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79
 www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch

● **Eigene Carrosserieabteilung**



Wir leben Autos.

BELWAG Belp
 Viehweidstrasse 12
 3123 Belp
 Telefon 031 819 11 55

BELWAG
 BELP
 Mehr als nur eine Garage.



Rolladen
 Lamellenstoren
 Jalousien
 Sonnenstoren
Neumontagen
Reparaturen

Jörg Wigger
 Viehweidstrasse 73
 3123 Belp
 Telefon 031 819 32 85
 Natel 079 602 37 20

AMSTUTZBERATUNGEN

Neue Elternkurse:

Für Eltern mit:

Teenagern	Montag	19.10.2015
Schulkindern	Mittwoch	21.10.2015
Kleinkindern	Donnerstag	22.10.2015

+ 4 weitere Termine

Anmeldeschluss: 2. Oktober 2015

Kursort: Belp, Hühnerhubel 980

Infos und Anmeldung: 031 9610109 / www.amstutzberatungen.ch



Bachmann
 SCHREINEREI

Für die besten Lösungen

Bachmann Schreinerei AG Belp
 Hohburgstrasse 10, 3123 Belp
 Tel. 031 819 02 75
 www.bachmann-schreinerei.ch

Türen
 Fenster
 Schränke
 Parkett
 Reparaturen

Änderungsatelier



Maja Baumeler
 Kefigässli 8
 3123 Belp

Telefon 031 / 819 65 26
 Telefax 031 / 819 65 55

aenderungsatelier@baumelerbelp.com

Einziges
 Klavier-Fachgeschäft
 in Belp

Pianowelt
 Baumgartner Belp

Verkauf • Klaviere, Flügel, Cembali
 Service • Stimmungen, Konzertgestellungen
 Meisterwerkstatt • Revisionen, Occasionen
 Ausbildungsbetrieb • Klavierbau
 Musikhaus • Gitarren, Blockflöten, Harfen

Rubigenstrasse 21
 3123 Belp BE
 Telefon 031 818 45 56
 info@pianowelt.ch
 www.pianowelt.ch

Steingraeber RÖNISCH SAUTER Blüthner FÖRSTER

Orientalischer Tanz

für Einsteigerinnen und gute Anfängerinnen
 für jedes Alter und jede Figur geeignet

Yoga Raum, Belp
 freitags, 9.15 bis 10.30 Uhr

1x kostenlos schnuppern CHF 200.- für 10x

Informationen und Anmeldung bei:
 Sahar, info@sahar-dance.ch, 079 504 79 27
 www.sahar-dance.ch



Maleratelier
Christoph Schären
 Kaufdorf/Gelterfingen

Sailern 1
 3126 Gelterfingen
 Tel. / Fax 031 819 14 64
 Natel 079 651 28 86

lung Zauggmatte ein vielfältiges Jahresprogramm geniessen. Das beliebte Lottospielen darf auf keinen Fall fehlen. Musikalische Darbietungen sind ebenso willkommen wie auch Geschichten- und Märchenerzählen. Um einen schönen Sommerflor geschenkt zu bekommen, muss beim Zwirbeln das Rad heftig gedreht werden. Ein Cervelat-Brätle mit musikalischer Unterhaltung findet jeweils im Klubhaus des Familiengartenvereins statt. Ein Coupe oder ein Zvierplättli im Restaurant Jägerheim ist immer wieder ein Höchstgenuss. Langes und gemütliches Verweilen zeigt sich beim Fondueplausch. Die Weihnachtsfeier, umrahmt von Instrumenten und Gesang, ist jedes Jahr sehr lichterfüllt und stimmungsvoll. Traditionsgemäss wird an diesem Fest Hamme und Kartoffelsalat serviert. Wie schön, dass so viele Bewohner der Zauggmatte die Veranstaltungen besuchen! **Edith Gasser und ihrem Team** gebührt ein grosses Merci für ihre sorgfältig ausgewählten Jahresprogramme.

Jungschi

Sommerlager (Sola) und Start ins Herbstsemester. dm. Die Jungschi Belp durfte vom 4. bis 11. Juli das diesjährige Sommerlager mit insgesamt über 80 Kindern und Jugendlichen bei bestem Wetter in Bremgarten BE durchführen. Das durch die Einbindung der J+S-Richtlinien sportlastige Programm konnte trotz der teilweise rekordverdächtigen Hitze grösstenteils wie geplant umgesetzt werden und bescherte den Teilnehmenden auf verschiedenste Arten Spiel, Spass und Action. Der Pool wurde entsprechend rege genutzt und es kam täglich zu mehreren Wasserschlachten, was die dringend nötige Abkühlung gewährte. Weitere Highlights waren sicherlich das bewährte und beliebte Nachtspiel sowie die Zweitageswanderung nach Frieswil. Wir sind dankbar für die grosse Schar an Kindern, welche mit uns dieses Sommerlager verbrachte, und die Bewahrung vor grösseren Unfällen und Verletzungen/Krankheiten. Zudem bedanken wir uns bei den Sponsoren und den Helfern für die Unterstützung.

Nun durfte die Jungschi am 15. August bereits in das Herbstsemester starten, wobei das aktuelle Programm unter der Thematik «Rekorde der Bibel» steht. Dabei werden wir uns auf die Spur nach dem längsten Tag, dem jüngsten König und der grössten Liebe machen und passende Aktivitäten und Programme erleben.

Die nächsten Jungschidaten sind: Samstag, 29. August: Jungschi, 14 bis 17 Uhr; Samstag, 4. September: Sola Rückblick, 19 Uhr, EGW Belp; Donnerstag bis Sonntag, 10. bis 13. September: Aktion 72h.

Festbestuhlung

Die Festbestuhlung (50 Tische und dazugehörige Bänke) wird durch die **Zivilschutzstelle Belp, Gartenstrasse 2, 031 818 22 15**, verwaltet. Anfragen können telefonisch erfolgen. Bestellungen sind aber unbedingt schriftlich oder per E-Mail, gasser.beat@belp.ch, einzureichen!

Pfadi Wärrenfels



Pfadibrunch im Schloss. ek. Rückblick: Am 27. Juni fand der Pfadibrunch im Schloss Belp statt. Ein gelungenes Fest für die Pfadis mit ihren Angehörigen und Freunden sowie für interessierte Passanten!

Jahreshöhepunkt Sommerlager (SoLa). Bericht aus dem diesjährigen traditionellen SoLa, das vom 4. bis 12. Juli in der Umgebung von Burgdorf durchgeführt wurde. Nachdem die Pfadis der 2. Stufe per Velo am Lagerplatz angekommen waren, ging es erst richtig los: «Es war ein Anti-Brumm-SoLa. Ein Sonnencreme-SoLa und ein Schweiss-SoLa. Aber an erster Stelle war es ein Lego-SoLa. Auf der Suche nach der Nase der Sphinx haben die Pfader und Pfadessen jeden Tag eine andere Lego-Kiste durchwühlt und kamen so in Ägypten (logischerweise), Rom, aber auch bei den Piraten, den Rittern, Indianern und Hippies vorbei.» Und weiter im Text: «Trotz der Hitze herrschte eine tolle Stimmung unter den Kindern wie unter den Leitern und wir werden uns alle sicher noch lange unter anderem an das Erdbeer-Tiramisu erinnern. Aber genug vom Essen: Die Kinder erzählen euch gerne selbst, was sie erlebt haben...». Weitere interessante Stichworte aus dem Bericht sind Taufe, Götter Speise, Haik (Wanderung), Baden, Boote bauen, Zorro (Geheimaufgaben mit Gerichtsverhandlung) und vieles mehr; im Sommerlager «hets gfägt!»



Kommende Aktivitäten im 3. Quartal. Noch mehr Aktivitäten im 3. Quartal versprechen viel Spass und Unterhaltung: der Toffe-Märit am 5. September, das Yakari-Weekend vom 12. und 13. September sowie das Herbstlager (HeLa) vom 4. bis 10. Oktober für die 1. Stufe (Wölfe). Diese und weitere Infos sind auf der Homepage www.waerrenfels.ch zu finden.

«Für Sie und Ihre Anliegen
nehmen wir uns gerne Zeit»



Andreas Tatschl
031 960 47 32
andreas.tatschl@bekb.ch

Sybille Roggli
031 812 45 43
sybille.roggli@bekb.ch

Daniel Buntschu
031 812 45 45
daniel.buntschu@bekb.ch

Bruno Messerli
031 812 45 41
bruno.messerli@bekb.ch

Dorfstrasse 20, 3123 Belp



B E K B | B C B E

EGGER Isolierbau GmbH



- ★ Fenster ★ Türen
- ★ Klappladen
- ★ Roll-Laden
- ★ Lamellenstoren
- ★ Reparaturen / Service



Belpstrasse 24
3122 Kehrsatz
Tel. 031 972 34 44
www.egger-gmbh.ch

Pflugshaupt Belp

Hafner und Plattenleger

- Keramische Wand- und Bodenbeläge
- Kachelofen- und Cheminéebau
- Kaminbau / Kaminsanierungen

www.hpflugshaupt.ch · Telefon 031 819 12 47



riegelwerbung.ch

Bodenland
Bodenbeläge.

Seit 125 Jahren Ihr Fachmann für Bodenbeläge



Besuchen Sie unsere Ausstellung
mit vielen grossformatigen Parkett-Mustern.
Auch Samstags und Abends möglich!

Bodenland AG, Sägetstrasse 7a, 3123 Belp
031 809 02 35, www.bodenland.ch



Frische Champignons + Immobilien



3123 Belp, Tel. 031 960 46 46

CH-3123 Belp
Telefon 031 960 46 46

www.champignon-zuercher.ch
info@champignon-zuercher.ch

KLOPFENSTEIN

Wir formen Blech

Industriespenglerei
Apparatebau
Bauspenglerei
Blitzschutz
Dachreparaturen

Hühnerhubelstrasse 97
3123 Belp

Tel. 031 819 45 50 | info@klopfenstein-spenglerei.ch
Fax 031 819 41 28 | www.klopfenstein-spenglerei.ch

Die Mobiliar

Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Christoph Schmutz
Bahnhofplatz, 3123 Belp
Tel. 031 818 44 44,
belp@mobi.ch / www.mobibelp.ch

Das Beraterteam für Belp:



Christine Jordi
031 818 44 70



Daniel Baumann
031 818 44 74



Adrian Schär
031 818 44 75



Christoph Schmutz
Generalagent
031 818 44 00



KAFFEEMASCHINEN
URS LIEBI
BELP

**Kaffeemaschinen
Urs Liebi**

Steinbachstrasse 23
3123 Belp

Tel. 031 812 01 40

Dienstag – Freitag
08:00 – 12:00 Uhr
13:30 – 18:00 Uhr

Samstag
09:00 – 12:00 Uhr

Montag
geschlossen

info@kaffeemaschinen-liebi.ch
www.kaffeemaschinen-liebi.ch



Offizielle Servicestelle: *jura* Saeco

Verein ProBon

Mai-Wettbewerb. dt. Einmal mehr war der ProBon-Mai-Wettbewerb ein voller Erfolg. Über 37 000 Kundinnen und Kunden haben in der ganzen Schweiz mitgemacht. Mitte Juni wurden die Gewinnerinnen und Gewinner auf der Geschäftsstelle in Langenthal ermittelt. Die Präsidentin Marlise Ryser von der Sektion Belp und Umgebung konnte ein Samsung Tablet, einen der Hauptgewinne, persönlich überbringen. An 29 Personen wurde ein ProBon-Gutschein im Wert von 20 Franken versandt. Der Verein ProBon gratuliert allen herzlich!
Aktuell: Im September erhalten Sie gegen eine volle ProBon-Karte vier ProBon gratis. Im Fachgeschäft einkaufen und ProBon sammeln lohnt sich immer!



Möchten Sie mehr Zeit und Lebensqualität für sich selbst? rl. Sandra Keusen-Brönnimann zeigt Ihnen, wie dies geht, mit der einfachen und sicheren Methode des **Autogenen Trainings** am Mittwoch, 2. September, um 19.30 Uhr. Haben Sie öfter das Gefühl, nicht mehr allem gewachsen zu sein, der Zeit hinterherzurrennen? Oder können Sie sich die einfachsten Sachen nicht mehr merken, weil Sie unkonzentriert sind? Dies können alles Komponenten sein von Stress, Überlastung und Überforderung im Alltag. Anmeldung bitte direkt unter 079 321 43 29 / info@praxis-vita.ch

Sich konzentrieren können – ist lernbar! Christian Leibundgut zeigt auf, welche Ursachen zu Konzentrationsschwächen führen können und mit welchen Mitteln die Konzentration gezielt gesteigert werden kann. Sie können die erlernten Lösungsansätze in Ihrem (Berufs-)Alltag erfolgreich anwenden. Der Workshop findet am Mittwoch, 14. Oktober, von 19.30 bis 21 Uhr statt. Anmeldung: info@lebegut.ch oder 076 437 45 27.

Meditationsabende mit Rita Messmer finden jeweils am Donnerstag, 3. September / 15. Oktober / 12. November, von 19.30 bis 21.30 Uhr statt. Anmeldung: 026 493 01 85 oder info@rita-messmer.ch.

Die nächste **Einführung in die Systemaufstellung** mit Ruedi Niederhauser findet am Mittwoch, 21. Oktober, um 19.30 Uhr statt. Die Aufstellungsarbeit unterbricht das Kreisen ums Problem und zeigt Lösungen, die uns selber nie in den Sinn gekommen wären. Das Miterleben dieser Lösungen macht uns bewusst, wie kreativ und stark die ‚helfenden Kräfte um uns‘ sind. Am **Aufstellungstag** vom Samstag, 31. Oktober, von 9.30

bis 17 Uhr können eigene Themen aufgestellt werden. Anmeldung: 079 634 75 64 / ruedi.niederhauser@sunrise.ch. Weitere Informationen finden Sie unter: www.therapie-belp.ch

«Italien» im Wyhus

Vom Wein für jeden Tag bis zum Spitzen-Gewächs. fs. Am Freitag, 28. August, 16 bis 21 Uhr, sowie am Samstag, 29. August, 11 bis 17 Uhr, sind für alle «Italien»-Interessierte im Wyhus Belp, Sägetstrasse 33, die Türen weit offen. Produzenten aus dem Piemont, dem Veneto, der Emilia-Romagna, der Toskana, den Abruzzen und natürlich auch aus dem beliebten Süden des Landes präsentieren rund 100 Weine, die frei verkostet werden können. Darunter alltägliche Tropfen, aber auch viele Spitzenweine und begehrte Raritäten. Wer Weine der Degustation einkauft, kann von einem Rabatt profitieren. Dazu warten zahlreiche Sonderangebote auf «Italien»-interessierte Weinliebhaberinnen und -liebhaber. – Wie Geschäftsführer **Daniel Ingold** bestätigt, sind nicht nur die vielen Wyhus-Kunden, sondern alle eingeladen, die sich für Provenienzen aus dem grossen Weinland Italien interessieren. Neu wird sogar ein Wettbewerb ausgeschrieben, bei dem sich ein Wochenende in der Villa Tiboldi in Canale (Piemont) gewinnen lässt.

Käse-Maestro Peter Glauser ist auch wieder dabei. Neben Weinen kann man am Italien-Anlass im Wyhus auch feine Käse-Spezialitäten degustieren. Präsentiert und verkauft werden sie durchs Chäs Glauser-Team vom gleichnamigen Käse- und Milch-Spezialitäten-Geschäft am Eggenweg.



Wein-Themenabende und Basis-Weinseminar. Im Wyhus finden im kommenden Herbst wieder zwei Themenabende mit ausgewählter und kommentierter Degustation statt: Am Mittwoch, 28. Oktober steht «Italien» auf dem Programm und am 18. November ist «Spanien» angesagt. Unterlagen dazu erhalten Sie im Wyhus oder direkt bei Kursleiter Fritz Sahli, frisa.belp@bluewin.ch. – Dazu wird im Januar 2016 wieder für alle, die mehr über Reben und Wein wissen möchten, ein Basis-Weinseminar durchgeführt. Nähere Angaben dazu finden Sie in der Broschüre der Erwachsenenbildung, die im nächsten Monat zur Verteilung kommt. (Bild: Fotostudio Burger, Belp)

Restaurant Taverna Sternen



Kalos Orisate – Herzlich willkommen. gk. Im Text der Juli-Ausgabe des «Belpers» hat sich ein Fehler eingeschlichen. Seit dem 6. Mai hat der «Sternen» **nicht den Besitzer, sondern**

den Pächter gewechselt.

Die griechischen Spezialitäten finden regen Zuspruch und werden sehr geschätzt. Am Mittag werden zudem auch preiswerte Tagesteller angeboten. **Die Taverna Sternen ist neu auch sonntags offen** und bietet den ganzen Tag ein frisches Angebot für den grossen und kleinen Hunger oder auch zum gemütlichen Verweilen bei einem erfrischenden Drink.

Griechisches Buffet à discrétion. Am Freitag und Samstag, **28. und 29. August**, veranstalten wir erneut ein griechisches Buffet à discrétion, **ab 19 Uhr** in der Taverna Sternen. Für **48 Franken** geniessen Sie allerlei hausgemachte griechische Spezialitäten in einer mediterranen Atmosphäre. Reservieren Sie rechtzeitig und geniessen Sie Griechenland!

Restaurant Taverna Sternen, Muristrasse 3; Tischreservationen: 031 819 00 11, www.taverna-sternen.ch, [facebook.com/tavernasternen](https://www.facebook.com/tavernasternen); **Öffnungszeiten:** Mi bis Sa 8.45 bis 23 Uhr, So 9.30 bis 22 Uhr, Montag & Dienstag geschlossen.

Bern Airport



Mathias Gantenbein wird neuer CEO. g. Der Verwaltungsrat der Flughafen Bern AG hat Mathias Gantenbein zum CEO und Nachfolger des auf Ende Oktober zurücktretenden Mathias Häberli ernannt. Er wird seine Stelle am 1. November antreten. Er soll auch die aufsichtsrechtliche Flugplatzverantwortung wahrnehmen.

«Mit Mathias Gantenbein haben wir einen hervorragend qualifizierten operativen Chef gefunden, der seine profunden Aviatik-Kenntnisse mit unternehmerischem und kommunikativem Flair paart und mit unserem Flughafen seit Jahren direkt oder indirekt verbunden ist. Der Verwaltungsrat freut sich auf die Zusammenarbeit mit ihm», sagt Verwaltungsratspräsident Beat Brechbühl.

Der 37-jährige Gantenbein ist in Bern aufgewachsen und seit 2013 Chef der Bundesreisezentrale. Dort koordiniert er mit seinem Team von 30 Mitarbeitenden 35 000 Reisen und rund 50 Mio. Franken Umsatz im Jahr. Zuvor hat er vielfältige Erfahrungen in der Aviatik gesammelt, so als Leiter Spezialfinanzierung Luftverkehr im BAZL, und acht Jahre bei der Credit Suisse (u.a. verantwortete er das Business Development für Flugzeugfinanzierungen und war für die Marktpositionierung des Swiss Venture Club zuständig). Bereits in seiner Doktorarbeit beschäftigte er sich mit dem Flughafen Bern und als Werkstudent bewies er mehrfach seine unternehmerische

Ader, z.B. in einem Outplacement-Projekt bei der Air Engiadina/Swisswings, dank dem knapp 20 Personen der insolventen Airline weiterbeschäftigt werden konnten. Mathias Gantenbein ist verheiratet und Vater einer kleinen Tochter, wohnt in Bern und hat die Ausbildung zum Privatpiloten absolviert. «Mit dieser Aufgabe kann ich berufliche und persönliche Interessen in optimaler Weise verbinden. Ich freue mich sehr auf die unternehmerische Verantwortung und darauf, die Zukunft des Flughafens Bern mit dem Verwaltungsrat, den Mitarbeitenden und den vielseitigen Anspruchsgruppen gestalten zu dürfen», ergänzt Mathias Gantenbein.

Der Verwaltungsrat zeigt sich erfreut über das breite und teilweise sehr gute Bewerberfeld, was ihm ermöglichte, das Nachfolgeverfahren rasch abzuschließen. Dadurch ist der nahtlose Übergang von bisherigem zu neuem CEO in nahezu idealer Weise gewährleistet.

Und ausserdem ...

Sagi-Event



28. bis 30. August auf dem Belpberg. jj.

«Kunst, Design, Musik und Bewegung brauchen keine herkömmliche Galerie. Während drei Tagen wird die Sagi Belpberg zum Ort der Begegnung verschiedener Kulturschaffenden». Nach diesem Motto haben wir schon im August 2003 die erste Ausstellung organisiert. Die Besucherinnen und Besucher waren begeistert von den zwischen Maschinen und Holzstapeln präsentierten Objekten und



Vorstellungen. In den folgenden zwei Jahren haben wir dann den Anlass erfolgreich wiederholt. Nach einer längeren Pause haben wir Ende August 2013 die Ausstellung wieder neu organisiert. Motiviert vom positiven Echo möchten wir nun den Anlass wieder in regelmässigen Abständen durchführen.

Wir möchten ein **vielfältiges Kulturwochenende** mit Designern, Künstlern, Musikern, Theaterkünstlern, Performern und Autoren einem möglichst breiten Publikum anbieten. Unser Ziel ist es, eine abwechslungsreiche Ausstellung zu gestalten, bei der möglichst viele unterschiedlich Schaffende aus verschiedenen Bereichen der Kultur eine Plattform erhalten. So sollen sich Musiker, Künstler und Gestalter an diesem einmaligen Ort treffen und Interessierten ihr Arbeiten vorstellen. Künstler



sollen ihre Bilder, Objekte oder Fotografien neben Designern mit Möbel, Schmuck und Mode ausstellen. Dies alles soll in der ländlichen Umgebung stattfinden, wo die Spuren der Arbeit noch sichtbar sind und zugleich die Atmosphäre Lust zum Verweilen weckt. Die Ausstellung soll zum Event werden.

Dieses Jahr stellen aus: Christine Amman (Mode christin-a); Estelle Gassmann (Keramikobjekte und Bettwäsche); Hajot (Skulpturen); Jeannette Jakob (Druckgrafiken); Beat Lüthi (Möbel); Vreni Meier (Keramikobjekte); Lotti Meschter (Holzskulpturen und Texte); Claudia Neuburger (Schmuck); Max Roth (Skulpturen); Marco Scheidegger (Buttoneyes); B. Schindler und S. Yamakawa (Fotografie); Matthias Schmid (Eisenplastiken); Jürg Schneider (Keramik); Timmermahn (Bilder).

Programm: Das qualitativ hochstehende Rahmenprogramm ist ein wichtiger Bestandteil unseres Events. Am Freitagabend, 28. August, ist Vernissage mit musikalischer Begleitung von Clochard mini (16 bis 21 Uhr). Am Samstag, 29. August, ist die Ausstellung von 11 bis 20 Uhr geöffnet und um 12, 14 und 16 Uhr wird uns Georg Traber mit der Performance Hikohki Gumo eine ganz besondere Vorführung bieten (www.traberproduktion.ch). Am Sonntag gibts um 14 Uhr ein Erzählspektakel von Timmermahn mit seinen Geschichten aus dem Leben (www.timmermahn.ch). Die Ausstellung ist von 11 bis 18 Uhr geöffnet.

Weitere Infos: Unter www.sagi-event.ch finden sich Informationen über die Künstler, die Anfahrt und über frühere Anlässe. Jeannette Jakob, Beat Lüthi und der ganze Verein Sagi-Event freuen sich auf zahlreichen Besuch!

Dem Alltag etwas entfliehen. hb. Am 2. Juli, an einem wunderschönen Sommertag, versammelten sich acht freiwillige Helfer und neun Mitarbeiter im Spital Belp. Jedem Anwesenden wurde ein Bewohner mit einem Rollstuhl zugewiesen und dann machten wir uns auf den Weg Richtung Restaurant Jägerheim. Die Sonne und die hohen Temperaturen brachten alle zum Schwitzen. Bewohner, die auf dem schnelleren Weg ins Restaurant gebracht werden mussten, wurden vom Frauenverein mit dem Bus transportiert. Im Restaurant angekommen, wurden wir mit Mineralwasser bedient. Nachdem alle ein Plätzchen unter den schattigen Bäumen gefunden hatten, wurden wir mit einem wunderbaren Menü mit Dessert, Wein und Kaffee verwöhnt. Seit vielen Jahren lädt Willi Brönnimann, Wirt vom Restaurant Jägerheim, die Langzeitpflegeabteilung kostenlos zu einem reichhaltigen und sehr feinen Essen ein.

Spital Belp – Ausflug der Langzeitpflegeabteilung

Dem Alltag etwas entfliehen. hb. Am 2. Juli, an einem wunderschönen Sommertag, versammelten sich acht freiwillige Helfer und neun Mitarbeiter im Spital Belp. Jedem Anwesenden wurde ein Bewohner mit einem Rollstuhl zugewiesen und dann machten wir uns auf den Weg Richtung Restaurant Jägerheim. Die Sonne und die hohen Temperaturen brachten alle zum Schwitzen. Bewohner, die auf dem schnelleren Weg ins Restaurant gebracht werden mussten, wurden vom Frauenverein mit dem Bus transportiert. Im Restaurant angekommen, wurden wir mit Mineralwasser bedient. Nachdem alle ein Plätzchen unter den schattigen Bäumen gefunden hatten, wurden wir mit einem wunderbaren Menü mit Dessert, Wein und Kaffee verwöhnt. Seit vielen Jahren lädt Willi Brönnimann, Wirt vom Restaurant Jägerheim, die Langzeitpflegeabteilung kostenlos zu einem reichhaltigen und sehr feinen Essen ein.

An dieser Stelle möchten wir uns nochmals ganz herzlich bedanken! Alle Beteiligten wissen diese grosszügige Geste sehr zu schätzen. Die leuchtenden Augen und der gute Appetit der Bewohner zeigen Genugtuung und Zufriedenheit. Danken möchten wir auch dem Fahrdienst des Frauenvereins und den freiwilligen Helfern, denn ohne ihre Hilfe könnte so ein Anlass nicht durchgeführt werden.



Neuer Geschäftsleiter. mgt. Der Vorstand des Fördervereins Region Gantrisch hat **Christoph Kauz**, bisheriger Leiter Marketing und Tourismus, per 1. August 2015 einstimmig als neuen Geschäftsführer des Naturpark Gantrisch gewählt. Er löst damit Thomas Gurtner ab, der den Naturpark verlässt, um sich Freiraum für neue Herausforderungen zu schaffen. Aufgrund

seiner Ausbildung als Betriebsökonom und mit mehrjähriger Geschäftsleitungserfahrung bringt Christoph Kauz einen soliden Hintergrund für diese Tätigkeit mit. Auch hat er sich durch die bisherige stellvertretende Geschäftsführung im Park bereits hervorragend auf der Geschäftsstelle und im Naturpark-Umfeld etabliert. Bis zur rasch möglichen Wiederbesetzung seiner bisherigen Stelle als Leiter Marketing und Tourismus im Naturpark wird er in diesem Bereich tatkräftig von diversen Fachpersonen vorübergehend zusätzlich unterstützt.

Baumpatenschaften – wenn Wirtschaft und Waldbesitzer für nachhaltige Werte zusammenspannen. Der Förderverein Region Gantrisch engagiert sich für die nachhaltige Waldentwicklung. Dazu gehört auch, die Beziehung zwischen Mensch und Wald zu fördern. Mit dem Baumpatenschaftsprogramm können Menschen für einen besonderen Baum eine Patenschaft übernehmen, die garantiert, dass der Baum für eine bestimmte Zeitdauer von der waldwirtschaftlichen Nutzung ausgeschlossen wird. Damit kann der Baum reifen und altern, und seine vielfältigen Funktionen in der Umwelt weiter entfalten. Der erste Baumpate konnte nun gefunden werden – die Übergabe dieser ersten Patenschaft wurde am 5. August direkt unter dem Patenbaum im Oberen Gurnigel gefeiert.

Wert der Bäume. Im Naturpark-Perimeter wird der grösste Teil der Waldfläche wirtschaftlich genutzt, das heisst: es wird Holz produziert. Ein ökonomisch interessanter Baum wächst schnell, gerade und möglichst astfrei. Ökonomisch «uninteressante» Bäume werden im Laufe der Pflege irgendwann entfernt, um die Qualität des Wirtschaftswaldes zu erhalten. Tote Äste, Faulstellen, Risse, Moos- und Flechtenbewuchs sind aber wichtige Lebensräume für viele Arten, die meist erst mit der Alterung der Bäume entstehen. Einen solchen Baum stehen zu lassen, bedeutet aber eine wirtschaftliche Einbusse.



F *Fuhrer Schreinerei AG*
 Fensterfabrik • Türen • Innenausbau • Renovationen

3122 Kehrsatz • Tel. 031 961 35 55 • Fax 031 961 44 84 • fuhrerschreinerei.ch



HOLZBAU WÄGLI AG
 ZIMMEREI
 3123 BELP

Allmendweg 251
 Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42
 Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen

DragonCycle



Marcel Schlapbach
 Dorfstrasse 22 3123 Belp
 Tel. (+41) 031 819 47 36
 Fax (+41) 031 819 47 56
 www.dragon-cycle.ch



FÜR
 IHREN
 WOHNRAUM
 IN DER
 NATUR

Lassen Sie sich
 inspirieren!

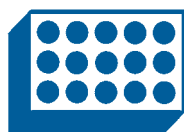
52-Wochen-Gartenbereitschaft:
www.feller-gartenbau.ch oder rufen Sie uns an
 031 951 00 53.

Wir beraten Sie gerne und kümmern uns
 engagiert um Ihren Garten.

FELLER GARTENBAU: plant, baut und pflegt
 Gärten von Bern bis Gstaad.



FELLER GARTENBAU
 MURI BERN GSTAAD



**P. Guggisberg
 BAU Belp
 031 819 15 48**

Peter Guggisberg, Bau, Schafmattstr. 13, 3123 Belp
 Umbauten – Renovationen – Fassadensanierungen
 Landwirtschaftliche Umbauten
 Bau von Jauchegruben – Abdichtungen

Visitenkarten, Flyer, Postkarten und mehr.

Günstig, schnell
 und einfach drucken!
 Schau vorbei auf
www.printzessin.ch



printzessin.ch



300 Jahre alte Weisstanne – und nun mit Garantie viele Jahre mehr.

Im Oberen Gurnigel steht eine alte und imposante Weisstanne, die alle Orkane (inkl. Vivian und Lothar) der letzten drei Jahrhunderte überstanden hat. Am Stamm sind zahlreiche Flechten- (u. a. Schwefelflechten) sowie Moosarten zu finden. Mit der Baumpatenschaft stehen nun der Baumpate und der Waldbesitzer, die Holzgemeinde Obergurnigel,

für den Erhalt dieses natürlichen Monumentes ein. «Eine Baumpatenschaft könnte man verschenken oder damit Werbung für sich selber machen – es gibt für mich aber tausend andere Gründe. Einfach gesagt: ich mag intakte Wälder, nachhaltig und mit Biodiversität bewirtschaftet», sagt der Baumpate, der als Person lieber im Hintergrund bleiben will. Infos zum Thema: www.gantrisch.ch/baumpatenschaft



Aus dem Gemeinderat

Altersleitbild unserer Gemeinde. mr. Für die Überarbeitung des Altersleitbildes bewilligte der Gemeinderat einen Brutto-Projektkredit von 34 400 Franken. Von Seiten des Kantons sollen rund 24 000 Franken beigesteuert werden.

Einbürgerungsgesuche. Folgenden Personen wurde das Gemeindebürgerrecht zugesichert: Pavlinka Ivanov, Sukaina Osman, Patrizia Pennella, Sarah Laura Peyrel, Anna Maria Tringaniello und Pasquale Tringaniello.

Regionaler Sozialdienst. Aufgrund zunehmender Fallzahlen hat der Gemeinderat den Stellenplan für den Regionalen Sozialdienst genehmigt und per 1. Juli eine zusätzliche 70 %-Fachstelle Sozialarbeit geschaffen.

Gemeindefahrzeuge. Nach ausführlicher Evaluation stehen nun den Gemeindeangestellten ab August Geschäftsfahrzeuge sowie E-Bikes zur Verfügung. Damit werden die Angestellten vom Gebrauch ihrer privaten Fahrzeuge für den Gemeindeeinsatz entlastet.

Parkplatzbewirtschaftung in der Gemeinde. Die Regelung, wonach in unserer Gemeinde während der ersten drei Stunden gratis parkiert werden kann, hat sich bewährt. Hingegen musste festgestellt werden, dass diese Regelung beim Parkplatz «Brüggstrasse/Campagna» überhaupt keinen Sinn macht, zumal diese Parkfelder mehrheitlich durch auswärtige

Das Wort des Gemeindepräsidenten

Neumattstrasse

Liebe Belperinnen und Belper. Die neue Industrie-Erschliessung konnte am 13. Mai dem Verkehr übergeben werden. Sie wird seither rege benützt. In den Quartieren Neumatt, Aemmenmatt und Hühnerhubel setzte die erwartete Beruhigung sehr rasch ein. An das neue Verkehrsregime mussten sich die Verkehrsteilnehmer zu Beginn noch gewöhnen. Insbesondere beim Schwerverkehr wurden in den ersten Wochen etliche Fahrten über die Neumatt- und Hühnerhubelstrasse gemeldet. Inzwischen hat sich die Situation jedoch gut eingespielt. Zudem hat auch die Polizei gewisse Kontrollen vorgenommen.

Die Auswertung der ersten Verkehrsmessungen zeigt ein erfreuliches Resultat. Gemäss Messungen vom April rollten vor der Eröffnung der Erschliessungsstrasse auf der Höhe Kreuzung Neumattstrasse-Zelgweg täglich 9071 Fahrzeuge, davon 3325 LKWs. Nach der Eröffnung der Industrie-Erschliessung sind es täglich noch 4752 Fahrzeuge, davon 530 LKWs. Die Prognose, dass die Anzahl der Fahrzeuge halbiert wird, ist somit eingetroffen. Markant ist insbesondere der Rückgang bei den LKWs, wobei von den 530 Fahrten noch die Fahrten des Ortsbusses abgezogen werden müssen.

Die Geschwindigkeitsmessungen belegen, dass 85 % der



Verkehrsteilnehmer die Geschwindigkeit von 37 km/h nicht überschreiten. Die Auswertung der Messungen wird nun Basis für die definitiven Sanierungsmassnahmen an der Neumattstrasse sein und den Grundstein für die Planung und Realisierung einer Quartierstrasse bilden.

Rudolf Neuenschwander

Besucher benützt werden. Aus diesem Grund wurde die Verordnung über die Benützung der öffentlichen Parkplätze angepasst. In der Parkzone «Brüggstrasse/Campagna» ist wiederum ab der ersten Stunde zu bezahlen. Der Tarif ist moderat und beträgt pro Stunde 50 Rappen. Diese Änderung erfolgt ab September.

Pilzkontrollstelle

Dreimal pro Woche geöffnet. Die Pilzkontrollstelle ist seit dem 2. August bis Ende Oktober wieder geöffnet, jeweils Mittwoch, Samstag und Sonntag, 17.30 bis 18.30 Uhr, im Untergeschoss des Dorfschulhauses. Bitte den Eingang hinter dem Haus benützen!

Wasserkurse der bleibgesund GmbH gratis kennenlernen

Der ausgewogene Mix zwischen Bewegung, Entspannung und gesunder Ernährung fördert die Gesundheit massgebend. Die bleibgesund GmbH lädt alle Interessierten zu einem Gratis-Training ein. Das Angebot in Belp besteht aus AquaGym oder Schwimmen und es finden mehrere Kurse pro Woche statt.



Wir bringen Bewegung in Ihr Leben!

Unter diesem Motto führt die bleibgesund GmbH ganzjährig an mehreren Standorten attraktive Kurse im Wasser und an Land durch. Allein hier in Belp stehen wöchentlich 13 AquaGym-Kurse auf dem Programm.

Trainieren im Wasser

Im Wasser ist der menschliche Körper praktisch schwerelos – das wirkt befreiend, erleichtert Bewegungen und schont Gelenke und Wirbelsäule. Dabei ist der Energieaufwand für alle Bewegungen im Wasser stark erhöht und die Anstrengung steigt. Das Wasser ermöglicht ein intensives und effektives Training unter schonenden Bedingungen!

Warum AquaGym?

AquaGym ist ein effizientes und ganzheitliches Training, das die Ausdauer fördert und den Bewegungsapparat kräftigt. Der Widerstand des Wassers macht stark und fit. Dabei wählt jede/r Kursteilnehmer/in für sich, wie sanft oder intensiv das Training ist. Der Auftrieb des Wassers schont und entlastet die Gelenke. Gearbeitet wird im brusttiefen

Wasser – das Training ist also auch für Nichtschwimmer geeignet.

Schwimmen, nicht nur für Anfänger

Im Gruppen- oder Einzelunterricht können Schwimmtechnik und Ausdauer optimiert werden. Jeweils am Montag von 19.30 bis 20.15 Uhr findet in Belp ein Kurs für fortgeschrittene Kraulschwimmer/innen statt.

Der persönliche Rahmen überzeugt

Ausgebildete und kompetente KursleiterInnen sowie moderne Hilfsmittel und mitreissende Musik sorgen für Freude und Abwechslung in den Trainingseinheiten. Alle Angebote finden als Gruppentraining in Kursform statt und sind Krankenkassen- anerkannt (qualicert). Sie richten sich an Frauen und Männer jeder Alters- und Leis-

tungsstufe. Die Lektionen, und somit die Kurse, sind systematisch aufgebaut; verpasste Lektionen können vor- oder nachgeholt werden.

Angebot in Belp

AquaGym

Montag: 07.20 – 08.05 Uhr,
17.30 – 18.15 Uhr, 18.30 – 19.15 Uhr,
20.30 – 21.15 Uhr

Mittwoch: 17.30 – 18.15 Uhr,
18.30 – 19.15 Uhr, 19.30 – 20.15 Uhr,
20.30 – 21.15 Uhr

Donnerstag: 6.30 – 7.15 Uhr,
17.30 – 18.15 Uhr, 18.30 – 19.15 Uhr,
19.30 – 20.15 Uhr

Samstag: 7.30 – 8.15 Uhr

Schwimmen

Montag: 19.30 – 20.15 Uhr

Details zu den Kursen

www.bleibgesund.ch

Sie finden dort auch detaillierte Infos zum gesamten Angebot an Wasser- und Landkursen an allen unseren Standorten.

Melden Sie sich jetzt unverbindlich für ein Gratis-Training an! Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Sarah und Bruno Röthlisberger-Horni und das Leiterteam freuen sich auf Sie.



bleibgesund gmbh
wir bringen bewegung in ihr leben!

Postgässli 24, 3661 Uetendorf
Telefon 033 356 42 27
www.bleibgesund.ch

Es gilt weiterhin die gesetzliche Sammelbeschränkung von zwei kg pro Person und Tag.

Kinder- und Jugendarbeit

Spielmobil auf dem Schulhausplatz Neumatt. Das Spielmobil ist nach den Sommerferien noch einmal, vom 12. August bis am 16. September, jeweils am Mittwoch von 14 bis 16.30 Uhr für Kinder ab der 1. Klasse geöffnet. Jüngere Kinder sind nur mit Begleitung zugelassen.

Offene Turnhalle Neumatt für Kinder. Ab Mittwoch, 14. Oktober, ist die Turnhalle Neumatt jeweils 14-tägig am Mittwoch von 14 bis 16.30 Uhr für Kinder ab der 1. Klasse geöffnet. Jüngere Kinder sind nur mit Begleitung zugelassen. Weitere Infos folgen in der September-Ausgabe und werden auf der Website der Jugendfachstelle kommuniziert.

Offene Turnhalle Thalgut. Im August/September öffnet die Turnhalle Thalgut für Jugendliche ab der 9. Klasse wie folgt: 14. und 28. August, 11. September, jeweils von 22 bis 24 Uhr.

Aktuelle Informationen und Kontakt. Jugendfachstelle Belp, Muristrasse 4, Postfach 14, 3123 Belp, 031 819 44 34. info@jugendfachstellebelp.ch / www.jugendfachstellebelp.ch

Selhofen Zopfen

Weg auf neuem Aaredamm eröffnet. mgt. Seit dem 18. Juli ist der Fussweg über den neuen Aaredamm im Selhofen Zopfen offen und die seit Herbst 2014 bestehende Wegumleitung zwischen der Auguetbrücke und der Gürbemündung wurde aufgehoben. Der Weg führt ab der Auguetbrücke wieder entlang der Aare und danach über den neuen Damm durch den Selhofen Zopfen. Vom neuen Fussweg aus kann die neue

Zonen mit Tempo 30

Rücksicht hat Vortritt. Tempo 30 erhöht die Sicherheit und Wohnqualität in Quartieren. Die tiefere Geschwindigkeit führt zu ruhigerem Fahrverhalten, reduziert Abgas- und Lärmemissionen und vermindert den Durchgangsverkehr. Die Anzahl und Schwere von Unfällen nimmt ab, die Wege für Schulkinder sind weniger gefährlich und die langsameren Verkehrsteilnehmenden fühlen sich sicherer. Trotzdem verlieren die Fahrzeuglenkenden kaum Zeit. Wir zeigen Ihnen, wie Sie sich richtig verhalten – zu Fuss, mit dem Velo oder dem Auto. Die wichtigste Regel vorweg: Rücksicht hat Vortritt.

Allgemeine Grundsätze. In Tempo-30-Zonen haben Fahrzeuglenkende gegenüber Fussgängerinnen und Fussgängern Vortritt, ermöglichen ihnen jedoch das Überqueren der Strasse in angemessener Weise. Durch die tiefere Geschwindigkeit und weniger Verkehr in den Zonen wird es einfacher, auf die andere Strassenseite zu gelangen. Fussgänger sollen die Strasse an denjenigen Stellen überqueren können, wo sie sich am sichersten fühlen und wo die besten Sichtverhältnisse vorherrschen. Sie sind damit auch nicht gezwungen, allfällige Umwege in Kauf zu nehmen, da die Benützung eines Fussgängerstreifens Pflicht ist, wenn dieser weniger als 50 m entfernt ist.

So verhalten Sie sich zu Fuss. In Tempo-30-Zonen dürfen Sie die Strasse überall queren (sofern es innerhalb von 50 m keinen Fussgängerstreifen hat), aber Sie haben keinen Vortritt. Sehen kommt deshalb vor Gehen:

- Fussgänger haben keinen Vortritt, dürfen jedoch die Strasse überall queren (sofern kein Fussgängerstreifen innerhalb von 50 m).
- Suchen Sie den Blickkontakt mit Fahrzeuglenkern.
- Benutzen Sie vorhandene Fussgängerstreifen.
- Für Kinder gilt: Am Randstein anhalten, «luege, lose,

laufe» (Verhalten wie bei Fussgängerstreifen).

Fahrzeuge haben Vortritt. In Tempo-30-Zonen müssen Fahrzeuglenker besonders vorsichtig und rücksichtsvoll fahren, obschon sie Vortritt haben. Die wichtigsten gesetzlichen Vorschriften:

- Höchstgeschwindigkeit 30km/h.
- Fahrzeuge haben Vortritt.
- Es gilt Rechtsvortritt (Ausnahme: andere Markierungen oder Signalisationen).
- Fussgänger dürfen die Strasse überall queren.
- Keine Fussgängerstreifen (Ausnahme: bei gefährlichen Stellen, z.B. Schulen, Heimen).

So verhalten Sie sich am Steuer. Lenken Sie Ihr Auto, Motorrad oder Velo mit Köpfchen durch die Tempo-30-Zone. Verzichten Sie auf Ihren Vortritt, wenn Fussgänger die Strasse überqueren wollen:

- Fahren Sie besonders rücksichtsvoll und vorausschauend.
- Achten Sie auf spielende Kinder und ältere Menschen.
- Suchen Sie den Blickkontakt zu anderen Verkehrsteilnehmenden.
- Reduzieren Sie wenn nötig die Geschwindigkeit.

Unterlagen. Auf den untenstehenden Internetseiten finden Sie ausführliche Informationen rund um das Thema Tempo-30-Zonen:

- Touring Club Schweiz (TCS), www.tcs.ch
 - Beratungsstelle für Unfallverhütung (bfu), www.bfu.ch
 - Verkehrsclub Schweiz (VCS), www.verkehrsclub.ch
- Bei Unklarheiten erteilt die Gemeinde Belp, Abteilung Bau, unter 031 818 22 40 gerne nähere Auskünfte.

Gemeinde Belp, Abteilung Bau



Auenlandschaft gut beobachtet werden. Die Aue ist ein Naturschutzgebiet von nationalem Interesse. Zudem besteht im Gebiet eine Grundwasserschutzzone. Um Pflanzen und Tieren einen geeigneten Lebensraum zu bieten, darf der Weg nicht verlassen werden. Besucherlenkungsmassnahmen sollen dazu beitragen, das sensible Gebiet zu schützen.

Nagelprobe bereits bestanden. Auslöser für das Projekt im Selhofen Zopfen waren die Hochwasserschäden von 1999 und 2005. Bei ersterem musste der Flughafen Bern-Belp seinen Betrieb während Tagen einstellen. Die Bauarbeiten für den Hochwasserschutz und die Auenrevitalisierung starteten im April 2014. Mit der Eröffnung des Fusswegs über den neuen Aaredamm ist ein wichtiger Meilenstein im Projekt erreicht. Herzstück des Projekts ist die Verlegung des Aaredamms landeinwärts. Dadurch kann sich die Aare bei hohem Wasserstand in den Selhofen Zopfen ausbreiten und so das Auengebiet revitalisieren. Gleichzeitig wird der Hochwasserschutz, namentlich für den Flughafen Bern-Belp, verbessert. Anfang Mai 2015 konnte festgestellt werden, dass das neue Gewässersystem funktioniert. Der Aarepegel war zu diesem Zeitpunkt aufgrund hoher Niederschläge nahe der Schadensgrenze. Das Auengebiet wurde dabei überströmt, gleichzeitig hielten die neuen Dämme dicht.

Termine und Kosten auf Kurs. Nach der Wegeröffnung stehen diverse Rückbauarbeiten an. Zudem werden im Bereich des heutigen Installationsplatzes Amphibienteiche ausgehoben. Das Projekt kann gemäss heutigem Stand wie geplant im November 2015 abgeschlossen werden. Nebst den Terminen sind auch die Kosten auf Kurs. Der Hochwasserschutz Selhofen Zopfen ist Teil des Gesamtprojekts Hochwasserschutz und Auenrevitalisierung Aare/Gürbemündung. Das Projekt umfasst auch den Hochwasserschutz in Muri, der in den Jahren 2012/13 umgesetzt wurde. Der Kostenrahmen für das Gesamtprojekt beträgt 21,4 Mio. Franken. Dieser wird gemäss heutigem Stand eingehalten. Das Projekt wird vom Kanton Bern als Bauherr, zusammen mit den beteiligten Gemeinden Belp, Kehrsatz, Köniz und Muri b. Bern realisiert.

Informationen: www.aarewasser.ch/guerbemuendung

Neuste Einwohnerzahlen

11 671 – bald werden es 12 000 sein. fs. In unserer Gemeinde gab es auf Mitte Jahr einen Leerwohnungsbestand von 54. Zusammen mit den in der «Migros-Neuüberbauung» geplanten Wohneinheiten ist vorauszusehen, dass die Einwohnerzahl in drei, vier Jahren auf 12 000 ansteigen kann. Gegenüber der Zahl von Anfang Jahr (11 605) sind bis im Juli 66 Personen dazugekommen, so dass aktuell 11 671 Leute hier wohnen. Bei den Schweizerinnen (5225) und Schweizern (4889) hat es wohl «Wechsel» gegeben, aber die Zahl ist gegenüber dem Januar zufällig bei 10 114 stehen geblieben. Anderes sieht es bei den Personen mit ausländischem Pass aus, wo mit 13,34 % erstmals die 13-er Prozentzahl übertroffen wurde. Die alle Stufen (von Asylsuchenden über die Kurzaufenthalter, Diplomaten bis zu allen Personen mit Niederlassung C) betreffende Zahl liegt bei 1557 und macht zufällig die 66 Neuzuzüger oder



Neugeborenen aus, die oben vermerkt wurden (weibliche Personen: 734/männliche: 823).

Im Juli lebten in unserer Gemeinde 11 671 Personen. Der Wandel in der Struktur unserer Bevölkerung geht weiter, hat sich aber gegenüber den vorangehenden Jahrzehnten doch verlangsamt. Auch der Ort selber verändert sich – Neues hebt sich oft deutlich vom Bestehenden ab. Ob punkto Dorfbild immer zum Vorteil, sei der Betrachterin/dem Betrachter überlassen, und es sei nichts gegen die neuen Quartiere gesagt, die meist eigenständige Dorfteile bilden. – Das vorliegende Bild in seiner besonderen Farbgebung entstand nach einem abendlichen Sommergewitter, als die untergehende Sonne ihre letzten Strahlen aufs untere Gürbetal warf.

Die Zahl der Stimmberechtigten in kantonalen und eidgenössischen Angelegenheiten ist bis Anfang August nur gering angestiegen: Nämlich von 8295 auf 8315 (4327 Frauen und 3988 Männer). Hier kommen 65 Auslandschweizer dazu, was ein Total von 8380 ergibt. **In Gemeindeangelegenheiten** sind die hier gemeldeten Auslandschweizer jedoch nicht stimmberechtigt. Das trifft ebenso auf alle über 18-jährige Schweizer zu, die noch nicht drei Monate in unserer Gemeinde leben. Daraus ergibt sich eine aktuelle Stimmberechtigten-Zahl von 8208 (4269 w./3939 m.) – genau 30 mehr als Anfang dieses Jahres.



Das Eine und das Andere. sh. Oskar Weiss und Gerda Künzi-Boss mit «Bilder und Bilder».

Aussergewöhnliches zum Staunen und Sinnieren. Am **Freitag, 21. August** beginnt in der Schlossgalerie mit der Vernissage um 17 Uhr eine weitere Ausstellung. Mit Bildern aus dem weiten Spektrum von **Oskar Weiss** und mit Werken aus Textil von **Gerda Künzi-Boss** werden im Schloss Kunstwerke mit unterschiedlichen Techniken ausgestellt. Die Ausstellung wird für den Betrachter zum Erlebnis. Anlässlich der Vernissage und teilweise während der Ausstellung jeweils am Freitag, Samstag und Sonntag bis 8. September signiert Oskar Weiss seine über die Landesgrenze hinaus bekannten Kunstbücher. Die Öffnungsdaten finden Sie unter www.belp.ch -> BelpAgenda.

Ortsmuseum

Insbesondere bei gutem Wetter. sj. Während im Schloss an der kommenden Sonderausstellung «VereinSpaziert!» gearbeitet wird, steht der Chefiturm zum Besuch bereit. 1542 als «Herrschaftschefi» erbaut, hat der Turm seine bewegte Geschichte weitgehend unverändert überstanden. Der Belper Chefiturm gehört denn auch zu den sehr wenigen in dieser Form noch erhaltenen Gefängnisbauten im Kanton Bern und gilt als markantestes und anspruchvollstes Beispiel seiner Art. Äusserlich ist der Zustand der Bauzeit weitgehend, im Innern teilweise erhalten.



Fünf Zellen dürften es einst gewesen sein, in denen kirchliche und weltliche Übeltäterinnen und -täter hier zu schmoren hatten. Eine davon ist samt Schloss und Riegel erhalten, in anderen Räumen finden sich noch Spuren aus jener und späteren Zeiten. Spätestens ab 1880 gehörte der Turm zum Netz der Naturalverpflegungsanstalten für bedürftige Durchreisende und im



20. Jahrhundert diente der Turm der Schweizer Armee zeitweilig als Arrestlokal; seit 1984 wird der Turm vom Ortsmuseum genutzt.

Von Ballast befreit, soll er nun mehr und mehr wieder seine eigene Geschichte erzählen.

In fast unzählbarer Menge finden sich an den Wänden Ritzzeichnungen und Kritzeleien von Menschen, die hier eingekerkert oder auf der Durchreise hausten. Herausgestellte Zitate aus der Hausordnung der Naturalverpflegungsstation berichten vom Regime der damaligen Zeit. So hiess es denn für die wandernd nach Arbeit

Suchenden unter anderem, dass



einem die Unterstützung verwehrt sei, sollte man nicht eine genügend grosse Distanz zurückgelegt haben – insbesondere bei gutem Wetter. Wir drehen den Spiess heute um und laden insbesondere bei gutem Wetter gern in den Chefiturm und zum Schwatz auf dem Vorplatz ein.

Freie Besichtigung. Jeweils am Donnerstag, 3., 10. und 17. September von 17 bis 19 Uhr.

Führungen und Extraöffnungen für Gruppen und Schulklassen sind auf Anfrage möglich. Im Oktober gibt es für junge Entdeckerinnen und Entdecker zwei Ferienpasstermine mit Brigitta Liechti.

Weiterhin gesucht. Für die Sonderausstellung im Schloss freuen wir uns weiterhin auf Zeichnungen zum Thema «Mein Verein».

Kontakt, weitere Informationen und Einsendungen «Mein Verein»: Su Jost, ortsmuseum_belp@gmx.ch, 078 663 07 83, Ortsmuseum Belp, Gemeindeverwaltung, Gartenstrasse 2, 3123 Belp.



Instrumentenkarussell. ds. Nach der erfolgreichen ersten Durchführung ist ein **nächster Kurs nach den Herbstferien** geplant. In sechs Lektionen tauchen Kinder ab sechs Jahren angeleitet und begleitet von zwei Lehrpersonen der Musikschule in die vielfältige Welt der Instrumente ein und lernen in jeder Lektion einige genauer kennen. Spiele, gemeinsames Musizieren und das Erstellen einer kleinen Dokumentation bilden den Rahmen. **Weitere Informationen und die Kursdaten** finden Sie **ab Ende August** auf der Homepage der Musikschule unter www.ms-guerbetal.ch

Schnupper-Abonnement. Gerne weisen wir wieder einmal auf unser beliebtes und regelmässig genutztes Schnupper-Abonnement hin. Zum Herausfinden, ob ein Instrument zu einem passt, zum Kennenlernen, wie der Musikunterricht abläuft, zum Ausprobieren, ob einem ein Instrument liegt, bieten wir **drei Lektionen à 30 Minuten zu 100 Franken** an (nach Abschluss der Ausbildung ab 20 Jahren und Erwachsene: 220 Franken). Die Anmeldung ist jederzeit möglich, je nach Kapazitäten und Stundenplan-Möglichkeiten der Lehrpersonen erfordert die Zuteilung etwas Zeit. Falls es für alle Beteiligten möglich und sinnvoll ist, kann nach einem Schnupperabonnement ein nahtloser Mittesemester-Einstieg erfolgen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Eröffnungskonzert Schuljahr 2015/16. Mit einem grossen Orchesterkonzert und anschliessendem Apéro wird das neue Schuljahr musikalisch willkommen geheissen. Die beiden Einsteiger-Orchester – das JuniorOrchester mit Streichinstrumenten und die MusicKids mit Blasmusikinstrumenten – sowie das 45-köpfige SymphonicOrchester laden ein zu einer abwechslungsreichen Reise durch Klangfarben und Musikstile: **Samstag, 22. August, 17 Uhr, Mehrzweckhalle Bach Uetendorf.**



Islandpferde kennen lernen. ft. Der Ferienpass hat den Kindern in den Sommerferien wieder viel Spass gemacht.

An sechs Kurstagen konnten 22 Kinder Spannendes und Lehrreiches über die Islandpferde erfahren. Nach dem Putzen und Vorbereiten der Pferde ging es auf einen geführten Ausritt, während dem jedes Kind einmal reiten und führen durfte.



Vom 6. bis 9. Juli besuchten acht Kinder begeistert den Tennis-Schnupperkurs auf dem hiesigen Tennisplatz. Es wurde auch wieder viel gebastelt, z. B. ein Ferientagebuch, ein Muschel-Mosaik oder ein Holzboot; es wurden Erfahrungen mit Glasfusing gemacht und witzige Comics-Figuren gezeichnet.

Herbstferien. Auch für den Herbst stehen wieder viele interessante und neue Kurse auf dem Programm. Zum Beispiel «Selbstverteidigung für Frauen», der «Waldhüttenbaukurs», «Fast food, selbst gemacht» und die «Stadionführung im Stade de Suisse». Die Broschüren für den Herbst-Ferienpass wurden bereits in den Schulen verteilt und sind auf der Gemeinde erhältlich. Informationen und Anmeldungen unter www.ferienpassbelp.ch oder 031 544 72 65, **Anmeldefrist ist der 21. August.**

BärnerJugendTag – Sammlung



Belper Klassen sammeln mit. al. Im September findet wieder die jährliche Sammelaktion des BärnerJugendTages statt. Die Klassen 9S3 (Anna Sterchi) und 8S3 (Bruno Friedli) vom Oberstufenzentrum (OSZ) werden im September die Belper Haushalte um Spenden bitten.

Der BärnerJugendTag ist eine Sammlung von und für Kinder und Jugendliche. Seit über 90 Jahren wird von den Schulen im Kanton Bern eine Sammlung durchgeführt. Jedes Jahr kommen so – dank ehrenamtlicher Tätigkeit – im Schnitt 200 000 Franken zusammen. Der BärnerJugendTag fördert mit diesen Geldern direkt und unbürokratisch Kinder-, Jugend- und Schulprojekte im Kanton Bern und vergibt Ausbildungsbeiträge an junge Erwachsene unter 25 Jahren. Bei der Verwendung der Beiträge wirken die Jugendlichen aktiv mit. Innerhalb dieser Projektförderung konnte auch das **Schulmusical Euphorbia**, das vor zwei Jahren vom OSZ durchgeführt

wurde, profitieren. Ebenfalls wurde dieses Jahr das **Spielmobil** der Belper Jugendarbeit unterstützt. 20 Prozent der Spenden, die die Belper Klassen sammeln, stehen dem Oberstufenzentrum zur freien Verfügung.

Um eine Spende für die Sammlung des BärnerJugendTages sind wir sehr dankbar. Weitere Informationen finden Sie auf: www.baernerjugendtag.ch oder über die Präsidentin des Bezirksausschusses Längenberg-Gürbetal: Annuschka Lochner, 031 812 12 23.

Vermietung Forsthaus Weierboden – wir sind online

Reservation unter www.forsthaus-belp.ch. Die Burgergemeinde vermietet das Forsthaus Weierboden (am Belpberg) für private Anlässe wie Familien- und Geburtstagsfeiern, Firmenanlässe usw. Das Haus hat Platz für max. 50 Personen und bietet zweckmässig eingerichtete Küche, Schwedenofen, Grill im Aussenbereich (behindertengerechter Ausbau). – Miete inkl. Geschirr 290 Franken.

Auskünfte und Reservation bei Christine Gasser-Gander, Administration Forsthaus, 079 371 54 74.

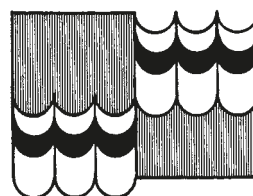
Gemeindebibliothek



«Bücher in der Badi». ae. Die Badibibliothek wird eifrig genutzt. Wir freuen uns, auf der Liegewiese Erwachsene und Kinder beim Lesen und Blättern in unseren Büchern zu sehen. Wir danken für den sorgfältigen Umgang mit den Büchern. Mit dieser positiven Erfahrung werden wir den Bücherschrank auch für die nächste Saison wieder in Betrieb nehmen.

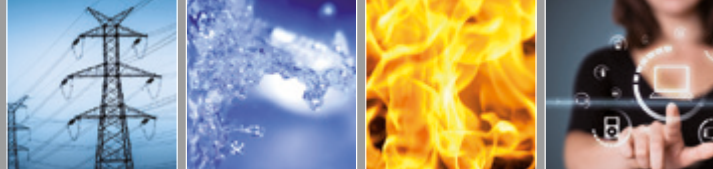
Seit einem halben Jahr sind wir nun Mitglied beim Verein **dibiBE**. Wir haben 61 Kunden, die bei uns den Zugang zur Digitalen Bibliothek gelöst haben. Mit gut 12 000 Titeln ist die Digitale Bibliothek gut bestückt, sie wird laufend ergänzt mit Neuheiten.

Mehr Infos unter: www.winmedio.net/belp



Öffnungszeiten

Montag	17.00–20.00
Dienstag	10.00–11.30
Mittwoch	14.00–17.00
Donnerstag	10.00–11.30
Freitag	17.00–20.00
Samstag	09.00–12.00



Swissgrid

Swissgrid ist die nationale Netzgesellschaft. Als Übertragungsnetzeigentümerin verantwortet sie den sicheren, zuverlässigen und wirtschaftlichen Betrieb des Schweizer Höchstspannungsnetzes mit Spannungen von 380 000 resp. 220 000 Volt. Dieses Höchstspannungsnetz, man spricht hier auch von der Netzebene 1, nimmt den produzierten Strom aus den grossen Kraftwerken oder dem angrenzenden Ausland auf und transportieren diesen in die Verbrauchszentren.

An den Standorten in Laufenburg, Frick und Prilly beschäftigt Swissgrid über 400 qualifizierte Mitarbeitende. Seit 1958 ist Laufenburg das Zentrum des europäischen Übertragungsnetzes, als erstmals die Netze von Deutschland, Frankreich und der Schweiz zusammengeschlossen wurden. Als Mitglied des europäischen Netzwerkes der Übertragungsnetzbetreiber ENTSO-E nimmt sie zudem Aufgaben im Bereich der Koordination und der Netznutzung im europäischen Stromaustausch wahr.

Stromnetz immer im Gleichgewicht

Die Leitstelle «Swissgrid Control» ist für den Betrieb des Schweizer Höchst-



spannungsnetzes verantwortlich und arbeitet dabei eng mit den anderen Übertragungsnetzbetreibern in Europa zusammen. Von hier aus wird das Schweizer Netz überwacht und bei Störungen sofort interveniert – und dies rund um die Uhr, sieben Tage die Woche. Die schweizerische Netzgesellschaft ist unter anderem auch für die Balance zwischen der Stromproduktion und -nachfrage verantwortlich und

sorgt somit für die Stabilität des elektrischen Versorgungsnetzes. Ihre Aufgabe ist es, Netzüberlast oder -unterlast rechtzeitig zu erkennen. Der tatsächliche Stromverbrauch und die Produktion können von der Prognose abweichen, zudem kann es unerwartet zum Ausfall eines Kraftwerks oder Verbrauchers kommen. Kommt es zu Abweichungen, führt dies zu einer Veränderung der Netzfrequenz. Sinkt oder steigt die Frequenz im Netz, können elektrische Geräte, aber auch Generatoren beschädigt werden. In solchen Fällen wird je nachdem positive oder negative Regelleistung eingesetzt, um die Frequenz stabil bei 50 Hertz (Hz) zu halten. Für diese Systemdienstleistung SDL (Netzmanagement, Netznutzung und das Vorhalten der Regelenergie) wird von allen Energieversorgern einheitlich ein Zuschlag auf den Strompreis erhoben. In diesem Jahr sind das 0.54 Rp./kWh. Ein Vierpersonenhaushalt zahlt im Durchschnitt – **für Gewährleistung der sicheren Stromversorgung** – rund 62 Franken oder 7% der jährlichen Stromkosten für die Leistungen von Swissgrid.



Weitere Informationen erhalten Sie auch unter www.swissgrid.ch

(Bilder: Swissgrid)

R O D E R O P T I K

riegelwerbung.ch

gutsehen
gutausssehen

Bahnhofstr. 11 · 3123 Belp · Tel. 031 819 21 81 · www.roderoptik.ch

Pneuhaus Garage Jufer

Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise
Die modernsten Einrichtungen
Der beste Service
Die kürzesten Wartezeiten

Sägetstr. 23 Belp

031 819 37 50



Käserestrasse 1
3123 Belp

BRIGITTE KÜNG
KATARINA ZÜRCHER
BETTINA STIENEN

079 629 28 35
079 773 58 72
079 956 36 26

PILANCE SUNNEHOF

PILATES & PERSONAL TRAINING



Büroservice Trösch

Sekretariat · Buchhaltung · Telefondienst

Wenn's eng wird...

Mittelstrasse 1
3123 Belp

Telefon 031 819 92 92
info@admins-service.ch

... wir lassen
Sie nicht
hängen!

riegelwerbung.ch

- kompetent
- zuverlässig
- nah

WYHUS BELP

Weingenuss aus gutem Haus

Sägetstrasse 33 · CH-3123 Belp · Tel. 031 810 41 41 · www.wyhusbelp.ch

metzgerei schwander

QUALITÄT AUS DER REGION

Hintere Gasse 17 | 3132 Riggisberg | T 031 809 02 20
Mittelstrasse 1 | 3123 Belp | T 031 812 20 36
info@schwander-metzg.ch | schwander-metzg.ch



ED

Rosser Elektro AG

Installationen · Reparaturen · Telefon · EDV-Kabelsysteme
Käserest. 8 · Postfach 142 · 3123 Belp
Tel. 031 819 15 03 · Fax 031 819 71 73



Garage Affolter

Bernstrasse 21
3125 Toffen
Offizieller Fiat-Agent

Tankstelle

Tel. 031 819 05 86
Fax 031 819 34 25

affolter.garage@bluewin.ch



9
Immer da, wo Zahlen sind.

Raiffeisenbank Gürbe
www.raiffeisen.ch/guerbe

RAIFFEISEN

MECH. WERKSTATT
LANDTECHNIK AG TRAKTOREN
STUCKI
TEL. 031 819 02 03 3123 BELP

MOTORGERÄTE

Besuchen Sie uns an der
HÜHNERHUBELSTR. 67!!

MB TEXTILIEN

Käserestrasse 2
Belp Tel. 031 819 90 48

Mode · Dessous · Wolle · Mercerie
Burda Schnittmuster · Änderungen

BERNINA SERVICE

Annahme für Nähmaschinen-Reparaturen aller Marken